Mártes 24 de Diciembre de 1878 — MONTEVIDEO — Año XV 2ª Epoca Núm. 4171

EL SIGLO

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA A VAPOR, CALLE 25 DE MAYO 56, ANTES 80, donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas

ADMINISTRADOR — CAYETANO C. ALVAREZ

SUSCRICION PAGADERA ADELANTADA
Por un mes . . . . . . 3 00 pesos oro
Por 6 meses . . . . . . 16 50 " "
Por un año . . . . . . 30 00 " "
Número suelto . . . . 0 20 cents. "

GERENTE — RICARDO GOODALL

DIARIO DE LA MAÑANA

Almanaque

[illegible]

Efemérides

1871.—NAUFRAGIO DEL VAPOR «AMERICA». [illegible]

1845.—NACIMIENTO DE JORGE I REY DE LOS HELENOS.

EL SIGLO

Está Vd. servido

[illegible] editorial que llevaba por epígrafe *Los pueblos sud-americanos sin religion.*

Discutiamos con *El Bien* sobre el tema la Iglesia y el Estado, sosteniendo nosotros que esas dos entidades morales deben ser independientes la una de la otra, y pretendiendo el diario ultramontano que si el Estado no tiene religion oficial, es consecuencia forzosa que la legislacion sea inmoral.

Terció el intemperante revistero y dijo:

«Pero á mas de la Ley, nos dice *El Siglo*, el Estado tiene el principio de justicia. Pero á mas de la Ley, nos dice *La France*, el Estado tiene el principio de no permitir lo que perjudique á tercero. Conformes, estimables colegas: esos principios los tiene el Estado, *porque la Religion se los ha enseñado;* así su ingratitud es mayor al desviarse de su maestro.—Pero ¿por cuánto tiempo los tendrá? ¿No volverá á tenerlos como los tuvieron los Estados anteriores á Jesucristo, en los cuales ni *la esclavitud*, ni el infanticidio ni el libertinaje público, se oponian á la justicia ni perjudicaban á tercero?»

Ahí está el texto—Ahí está la confirmacion de que en los pueblos anteriores á Jesucristo, la legislacion autorizaba la *esclavitud*, el infanticidio y el libertinaje público, porque el Estado no tenia religion.

El Siglo no calumnia—Eso se queda para los defensores de malas causas.

Revista de la prensa

No adivinamos por qué el artículo de *La Nacion* del domingo se llama *partidarios políticos.*

Dice en él que siempre confió en que se harian las elecciones.—Censura á los ciudadanos que no se inscribieron en los Registros Cívicos.—Se felicita de que la mayoría de los electores acudiese á las urnas, y de que elegidos los Representantes y los colegios electorales para Senadores, con la designacion de estos queden ya completas las elecciones políticas.—Manifiesta por fin grandes esperanzas en el risueño porvenir que la reconstruccion de la legalidad constitucional va abrir á la Patria.

Un colaborador vino á dar la última pincelada al risueño cuadro bosquejado por *La Nacion.* Habló de la prodigiosa abundancia de la cosecha, dejó entrever que acaso podria influir en ella la buena estrella del coronel Latorre, y comparó á éste con César, con Cárlos III y con Enrique IV.

* *

La Razon toma á pecho el probar al *Evangelista* que Jesús no se creyó Dios, y para probarlo abre la Biblia y opone texto á texto, y los esplica y los comenta.

Despues se hace cargo de una carta escrita al *Bien Público* por su corresponsal de Canelones, en que se calumnia torpemente á los *muchachos* de *La Razon* y se les amenaza con escenas de pugilato y otros escesos si continuan dando conferencias racionalistas. *Los muchachos* se justifican con buenas razones de la acusacion de colocar al pueblo en la pendiente de la demagogia, y rechazan el cuco de las guerras de religion, que han pasado ya de moda.

El domingo hicimos notar que al Reverendo *Bien Público* se le iban los pies al meterse á establecer comparaciones entre su amada Chile y estos pueblos del Plata. *La Razon* no se contentó como nosotros con una leve indicacion, sino que puso de relieve la indiscrecion del colega, impropia de quien sigue las banderas del prudente y diplomático jesuitismo.

Por nuestra parte no creemos del caso establecer parangones odiosos entre Chile y estos paises. Los pueblos del Plata han estado en condiciones mas favorables para aspirar las corrientes de la libertad y de la civilizacion moderna: nada tiene pues de estraño que el sentimiento liberal y democrático esté en ellos mas desarrollado. Pero en Chile se empieza ya á sentir la poderosa influencia de la época; entre sus *clases* empieza ya á circular el soplo vivificador de las ideas liberales. Si hay un *Independiente* que procura contener el curso y el desenvolvimiento de ellas, se anuncia la aparicion de nuevos órganos de publicidad que serán sin duda mensageros de la buena nueva.

¡Qué milagro! Hay algo en que *La Razon* y *El Bien Público* están de acuerdo: y *El Siglo* les hace coro. Se trata de celebrar la próxima apertura de la Exposicion-feria, que debe verificarse en el Salto el 1.° del próximo Enero.

Solamente *El Bien Público* cree que el Jurado es demasiado reducido: se compone de dos miembros: uno para el ganado y otro *para todos los demas ramos*, que son muy variados: porque por una parte se comprenden las Bellas Artes y por otra lanas, crines, aceites animales etc. Creemos que el colega tiene razon sobrada. Es mucho pedir que un hombre solo entienda de tantas y tan diferentes cosas.

El colega católico transcribe de la *Voz del Salto* un artículo en que con motivo de haber ocurrido dos suicidios en aquella localidad con pocas horas de intervalo, se atribuye la repeticion de estos hechos á la propaganda anti-religiosa.

* *

La France no cree que el Sr. Anfossi, ex-director de *L'Italia Nuova*, se haya hecho culpable de la deslealtad que envolvia el haber escrito la carta que se le atribuye, al mismo tiempo que en su diario se hacia una propaganda tan contraria al espíritu de dicha carta—Cree ademas que los diarios de Montevideo hubieran podido meditar y esperar antes de atacar al Sr. Anfossi.

Pero se admira de que el Cónsul de la República en Génova apenas apareció dicha carta, no haya acudido á defender á su pais de las imputaciones calumniosas que en ella se le dirigian, protestando contra ellas.

* *

En los exámenes de las escuelas que en los dias pasados se han verificado, ve *L'Italia Nuova* anuncios consoladores de una buena cosecha intelectual. Hay notable adelanto en la enseñanza: pero lo que mas ha satisfecho al colega es la gran concurrencia de familias á los exámenes y el interés que por ellos ha demostrado el público.

Censura la costumbre de poner en los colegios y las escuelas mesas de refresco, porque esta costumbre impone á los maestros y directores gastos que muchas veces pueden ser superiores á sus fuerzas.

* *

La Colonia Española termina la insercion del artículo de D. Francisco Alba Fruzado, titulado *Ideas de la política exterior de España.*

* *

El nuevo redactor de *La Reforma* es el señor don L. R. Dies que profesa las mismas ideas de su antecesor, que es como él liberal en la acepcion mas lata de la palabra, que tiene la misma fé y le alientan los mismos propósitos, y que por consiguiente, es inútil todo programa, puesto que *La Reforma* seguirá siendo lo que ha sido hasta hoy.

Saluda en seguida cordialmente á la prensa periódica de la República y como parte de ella le devolvemos su cordial saludo.

Se ocupa del artículo escrito por *La Voz del Salto* y reproducido por *El Bien Público*, con motivo [illegible]

* *

Dice *El Telégrafo Marítimo* que en virtud de una peticion de varios comerciantes, la Comision Directiva del Centro Mercantil, convocó una reunion con el objeto de elejir una Comision especial que se encargara de redactar un proyecto de taras y medidas que sirva de base para regular las operaciones mercantiles; y que esta es una necesidad urgentemente reclamada por el comercio honrado para que se eviten en lo sucesivo las dudas que actualmente se suscitan.

* *

El Correo Uruguayo ha dejado de ser *Correo Uruguayo* y se ha convertido en *La Tribuna*. El Sr. D. Cárlos Muñoz Anaya será el redactor de la misma auxiliado por D. Pedro Bernat, á cuyo cargo estará la revista crítica de la prensa. El gerente del establecimiento tipográfico es el Sr. D. Juan Fleches.

El Sr. Muñoz y Anaya dice que el programa de *La Tribuna* en su nueva época es el mismo que el 1.° de Setiembre publicó *El Correo Uruguayo*. Renueva su cordial saludo á la prensa y por nuestra parte tenemos mucho gusto en devolvérselo.

Escribe un editorial combatiendo con buenas razones á un diario que recientemente hizo la apología de la guerra; y otro manifestando que así como los ambiciosos vulgares y egoistas que solo aspiran á obtener títulos y riquezas son una calamidad para un pais, son una fortuna y una gloria para la patria los hombres que abrigan la noble ambicion de enaltecerla, de hacerla próspera y feliz y de legar á sus hijos un nombre puro y glorioso.

En seguida emprende su tarea el nuevo revistero de la prensa, y la emprende de una manera que augura para sus lectores informes verídicos y tambien algunos ratos de amena lectura.

* *

El Ferro-Carril da cuenta de haber sido elegido senador por el Departamento de la capital el señor D. Alberto Capurro: se felicita y felicita á los miembros del colegio electoral por esta eleccion, y espera que no habrán sido menos acertadas las que hayan hecho los colegios electorales de los Departamentos.

Bibliografía

CARICATURAS EN PROSA POR LUIS DE ANDRADE: CON UN PRÓLOGO POR GUERRA JUNQUEIRO.

Nos encontramos enfrente de un libro de 300 páginas, que contienen cuadros de costumbres bosquejados con chispeante gracia y con brillante y verdadero colorido: uno de esos libros que se leen con la sonrisa en los lábios, recibiendo de buena gana el contagio de la franca alegría muchas veces, de la ironía amarga otras; pero cediendo siempre á la poderosa atraccion del talento y de la fina crítica.

Luis de Andrade, es un notabilísimo escritor de costumbres.—Si hemos de atenernos á los recuerdos que el señor Guerra Junqueiro evoca en su discreto y ameno prefacio, empezó como otros muchos, *perpetrando* delitos literarios mas ó menos graves.—Fuerza es reconocer que la *espiacion* ha sido cumplida y satisfactoria. Bastarian las *caricaturas en prosa* para rescatar superabundantemente las inocentes culpas de los primeros conatos literarios.

Nos seria difícil elegir entre los veinte y siete artículos que el autor llama modestamente *caricaturas*, y que son verdaderos bosquejos, notables por la perfeccion del parecido, por la penetrante agudeza de la observacion y por la belleza de las descripciones.

Hemos de defender al autor de una apreciacion, á nuestros ojos infundada, del Sr. Guerra Junqueiro.

Describe el Sr. Andrade en uno de sus cuadros una representacion de la conocida ópera cómica *Orphée aux Enfers*, ante un público oficialmente católico; el de Lisboa. Al contemplar las risotadas con que ese público aplaudia las grotescas escenas de los Dioses del Olimpo, dice el autor: «Esa religion pagana cuyos dogmas y cuyos Dioses os sirven de mofa, fué un dia tan acatada y adorada como lo es hoy la vuestra.—¡Quién sabe si andando el tiempo vendrá dentro de mil años otro Offenbach que borde una fábula tomando por fondo los misterios que ahora venerais!»—Y poseido de este pensamiento, improvisa Luis de Andrade algunas escenas de la comedia ú opereta que podrá escribirse un dia sobre este tema.

Al Sr. Guerra Junqueiro no le ha gustado este artículo. Véase la crítica que de él hace en su prólogo.

«Antes de que se me olvide, he de decir que de todos los capítulos de tu libro, el *Orphée aux enfers* es el que me parece inferior bajo el punto de vista de la crítica religiosa. Creo que esto proviene, no de tu ignorancia sobre este asunto, sino de la diversidad de nuestras opiniones. Estamos ya muy distantes de la *Guerra de los Dioses*, de Parny y de la crítica jacobina y escandalosa de Voltaire. Los símbolos cristianos, como los símbolos de todas las religiones, no son ya para la crítica moderna absurdos picarescos que provocan la risa, sino representacion teológica de verdades y de cosas muy respetables. Dentro de los mitos paganos, como dentro de los misterios del catolicismo, hay ideas sublimes y grandiosas, no tanto para el corazon de los creyentes, como para los ojos de los filósofos.»

Permítanos el Sr. Guerra Junqueiro que disentamos de su opinion. Creemos que padece una ilusion. El y *cierto número* de hombres ilustrados podrán considerar las religiones positivas bajo el punto de vista que indica: pero la generalidad, pero la mayoría, pero el pueblo en fin, no las juzga con ese criterio. No está *el mundo* tan adelantado como el Sr. Guerra Junqueiro supone. En los misterios de la religion, la mayoría no vé *símbolo*, vé *hechos*.

Creemos por tanto que el Sr. Luis de Andrade está en este punto en terreno mas sólido que el Sr. Guerra Junqueiro. Creemos que conoce mejor su tiempo. Creemos que hace una buena obra y una obra *de actualidad*, y no *arqueológica* ó *anacrónica*, poniendo de relieve cuál es la verdadera situacion de las cosas en la esfera religiosa: cuáles son las contradicciones del momento actual; cómo en esta crisis suprema en que vacilan las creencias, en que el edificio antiguo se derrumba, en que se buscan con afan los presagios de la nueva aurora, hay sin embargo una cosa en que todos debemos convenir; y es que cuando Dios ha dotado al hombre de razon, es con el fin de que haga uso de ella y le sirva de guia.

Felicitamos á nuestro corresponsal en Rio Janeiro, por la publicacion de su amenísimo libro, y le agradecemos que nos lo haya dado á conocer.

SECCION OFICIAL

Para conocimiento del público se trascriben las actas de instalacion del Colegio Electoral y del resultado obtenido en la eleccion del Senador y suplentes para la 13.ª Legislatura por el Departamento de Montevideo.

En Montevideo á las nueve y media del dia veintidos de Diciembre de 1878 reunidos en el salon de sesiones de la Comision E. Administrativa, el Presidente de la misma, coronel D. Luis E. Perez y los señores que han resultado electos para componer el colegio electoral para la eleccion de Senador y suplentes para la 13.ª Legislatura por el Departamento de la capital, D. Justo R. Carassale, Dr. don Hipólito Gallinal, teniente coronel D. Máximo Santos, Dr. D. Pedro Visca, D. Adolfo Latorre, D. Joaquin Marquez, D. Antonio Silveira, D. Cárlos Honoré y D. Mario R. Perez, con el propósito de procederse á la instalacion del mencionado colegio, el señor Presidente invitó á los señores presentes designasen los ciudadanos que han de desempeñar los cargos de Presidente y Secretario, conforme á lo dispuesto en el artículo 30 del Decreto del 27 de Abril del corriente año.

Tomada la votacion de órden resultaron electos los siguientes señores: para Presidente, Dr. D. Hipólito Gallinal, y para Secretario D. Joaquin Marquez, con lo que dió por terminada su mision en este acto el Sr. Presidente de la Comision E. Administrativa, ordenando que el infrascrito Secretario labrase la presente acta que va á ser firmada por los miembros del Colegio.

Firmados:—*Luis E. Perez—Hipólito Gallinal—Mario R. Perez—Justo R. Carassale—Adolfo Latorre—Antonio Silveira—Cárlos Honoré—Pedro Visca—Máximo Santos—Joaquin C. Marquez—José Saavedra*, Secretario.

En Montevideo á veintidos de Diciembre de mil ochocientos setenta y ocho, reunidos en el salon de sesiones de la Comision E. Administrativa de la Capital, los Sres. Dr. D. Hipólito Gallinal, Presidente; Dr. D. Pedro Visca, D. Antonio Silveira, D. Mario R. Perez, D. Justo R. Carasale, D. Cárlos Honoré, Teniente Coronel D. Máximo Santos, D. Adolfo Latorre y D. Joaquin C. Marquez, Secretario; que componen el Colegio para la eleccion de Senador y Suplentes para la 13.ª Legislatura por el Departamento de Montevideo, se procedió de conformidad á lo dispuesto en el art. 33 del Decreto-Ley de Elecciones del corriente año, á la eleccion de un Senador y cuatro Suplentes, lo que se efectuó por medio de cédulas firmadas por cada uno de los electores. Hecho el escrutinio resultaron nombrados: para [illegible] citado, fueron proclamados: para Senador por el Departamento de la capital para 13.ª Legislatura, el Sr. D. Alberto Capurro; para primer suplente el señor D. Bruno Mas de Ayala; para segundo el señor D. Juan Peñalva; para tercero D. Juan José Artesge; y para cuarto D. Salvador Ximenez. Y dándose por terminado el acto, se dispuso se pasase á los nombrados la cópia autorizada prevenida en la respectiva Ley, labrándose la presente que firman los señores presentes.

Firmados:—*H. Gallinal—Máximo Santos—Adolfo Latorre—Pedro Visca—Mário R. Perez—Antonio Silveira—Cárlos Honoré—Justo R. Carassale—Joaquin C. Marquez.*

INTERIOR

Secretaría de la Direccion General de Instruccion Pública

Montevideo, Diciembre 21 de 1878.

Habiendo resuelto la Corporacion entenderse directamente con los maestros para los trabajos preparatorios del certámen de los alumnos de las escuelas públicas de la capital, por órden competente se les cita para que concurran á esta oficina el dia 24 del corriente de 1 á 4 de la tarde con el objeto de comunicarles las disposiciones acordadas para la celebracion de ese acto.

d22.2 — *El Secretario General.*

Inspeccion Departamental de Instruccion Primaria

Montevideo, Diciembre 19 de 1878.

Se previene á los señores maestros que deben citar á los alumnos de sus respectivas Escuelas para el dia 26 del corriente, en vez del dia 20 como se habia indicado por circular anterior, con el objeto de comunicarles el dia en que debe tener lugar el concurso de los alumnos y designar los que están llamados á tomar parte en ese acto.

4662.d20.6. — *La Inspeccion.*

Secretaría de la Direccion General de Instruccion Pública

Montevideo, Diciembre 14 de 1878.

De acuerdo con lo que establece el art. 2.° de la Reglamentacion de la Ley de Educacion Comun, la Corporacion se ocupará del estudio de las obras de texto para la instruccion primaria que se presenten hasta el 31 del corriente.

Lo que ha dispuesto se haga público á sus efectos.

4607,13p. — *El Secretario General.*

LITERATURA

Viaje al corazon de una mujer

Pues, señor, es el caso que yo me habia propuesto llegar al corazon de una mujer y no encontraba medio de verificar este viaje.

—Nunca hallaba billetes en el despacho del amor.

Unas veces estaban intransitables los caminos.

Otras hacia mucho calor y no era posible viajar hasta que refrescase el tiempo.

Otras el escesivo frio lo impedia.

Aguardaremos á la primavera, me dije, por fin cierta mañana, y en tanto que llega, hagamos los preparativos del viaje.

Estamos en el mes de Mayo y tengo ya todo lo necesario para mi escursion primaveral.

La época no puede ser mas á propósito. Las espediciones amorosas se hacen mejor en este tiempo.

Porque la primavera es el tiempo de los enamorados, cuando los enamorados no son gentes, *verbi gratia*, que tienen el mal gusto de hacerse el amor en los tejados en pleno mes de Enero.

Pues como iba diciendo á ustedes, la época era buena y mis preparativos estaban ya corrientes.

Solo restaba decidirme por el camino que habia de seguir para llegar al deseado término.

Siempre se ha dicho que el camino mejor es el mas corto.

Pero tambien habrán ustedes oido decir que *no hay atajo, sin trabajo*, y así es la verdad.

Por el camino que mas pronto se va al corazon es por la boca. Es mas corto.

Ya comprenderán ustedes que yo no me habia de colar materialmente por la boca del objeto de mis ansias, para llegar á su corazon.

Mi espíritu era solo el que podia emprender este viaje.

A fin de ir allanando el camino y suavizando las *cuestas* que se me pudieran presentar, empecé por comprar á mi amada muchos dulces.

Son una especie de *grava* muy á propósito para endulzar las asperezas y dificultades del camino.

Cuando yo consideré que habia echado lo bastante para establecer la conveniente nivelacion quitando tropiezo, ingerí todo mi ansioso espíritu dentro de un *bombon*, y se lo ofrecí á mi adorado tormento.

Yo dije para mi capote: no hay mas remedio, me tiene que tragar: el camino no ofrece dificultad alguna; está liso como la palma de la mano; en cuanto mi espíritu se vea en la garganta, se cuela en el corazon lo mismo que Pedro por su casa.

El primer trayecto del camino lo pasé sin novedad; pero yo no sé con qué tropiezo choqué mas adelante; el hecho es que dando un salto el vehículo en que iba (el *bombon*) se detuvo en la *glotis*, que es el primer *portazgo* que hay en el arrecife del tragadero, y viniendo á dar en la *campanilla* se promovió un alboroto de dos mil demonios.

Mi pobre espíritu, ó lo que es lo mismo, yo, que oí tan inopinadamente aquel *repiqueteo*, creí por un momento que me hallaba en la asamblea constituyente y que la presidencia me llamaba al órden á fuerza de campanillazos.

Me salí del modo que Dios me dió á entender, renunciando á aquel camino.

Despues, y recordando aquel proverbio vulgar que dice: *amor por los ojos entra*, traté de introducirme por ellos, pero tampoco pude lograr nada.

Habia siempre en la ventana de los ojos dos *niñas*, que á todas horas me pedian el ¡quién vive!

Como el amor es tan ingenioso y sabe buscar caminos tan diferentes para llegar al término que se propone, intenté penetrar por los oidos.

A este fin empecé á decir á mi amada muchos *secretitos*, muchas palabras cariñosas, muchas frases lisonjeras, muchas flores; pero nada. Se conoce que aquella mujer hacia *oidos de mercader* á mis lisonjas.

Y á todo esto el deseo de entrar en aquel corazon y escudriñar todo lo que en él pudiera haber, era en mí una cosa irresistible.

Se me figuraba que no podia menos de encerrar muchos misterios aquel corazoncito........ Nada tan misterioso en efecto como el corazon de una mujer.

Cansado un dia de discutir, me sugirió el deseo la siguiente estratajema.

Ella, la mujer á quien yo amaba y de cuyo corazon queria ser el inquilino por espacio de algun tiempo hasta satisfacer mi curiosidad, tenia en el balcon de su casa una maceta de claveles. Un solo capullo de estas flores, á las que mostraba una predileccion entusiasta, se hallaba á punto de *plegar su perfumado broche*, como diria un poeta: yo digo solamente que estaba á punto de abrirse.

Era evidente que tan luego como abriese, mi adorado tormento se apresuraria á aspirar su aroma.

Puse mi alma toda en el capullo del clavel.

Llegó el ansiado momento, y mis esperanzas se cumplieron.

Me aspiró con la mayor injenuidad.

Di unos cuantos tumbos por el camino, como que no la habia preparado de antemano. Tuve unas cuantas palabras con un constipado que al paso me encontré; un tremendo estornudo estuvo á punto de lanzarme como si fuese taco de escopeta; pero triunfé por fin, y me instalé dentro de aquel tierno corazon: es decir, tierno del todo no estaba, porque parece que se le habian gastado un poco los muelles, pero este es un detalle insignificante, que no merece que de él nos ocupemos.

¡A mí, lectores, á mí! Venid á mí los que querais saber algo de ese abismo sin fondo de que tanto se ha hablado y se ha mentido, de ese misterio que se llama corazon de la mujer.

Yo he estado dentro de uno, y os voy á contar todo lo que en él hallé.

En primer lugar, es falso eso de que el corazon de la mujer sea un abismo sin fondo.

No solamente tiene fondo, sino que tiene *fondo doble*, como las cajitas de que se valen los prestidigitadores para hacer sus sorprendentes juegos.

Yo no diré que todos los corazones femeniles sean lo mismo: quizás, y sin quizás, habrá algunos de una estructura mas sencilla; pero ahora me concreto solo al corazon que examiné, y lo que en él descubrí es la descripcion que ofrezco á la consideracion de mis lectores.

Estaba dividido en tres espaciosos departamentos, á los que conducian un estrecho pasadizo.

Este pasadizo tenia las paredes enteramente cuajadas de retratos.

Yo me figuré al pronto que andaba en casa de un [illegible] la coincidencia de que en los teatros, y en los paseos, y en todas partes á donde concurria con mi adorada, se fijaba en ella con una insistencia un poco sospechosa.

Esto fué para mí un rayo de luz. ¿Estaria esta mujer enamorada de Leotard, que era moreno, y de aquel otro mozo, que era rubio? ¿Cómo amalgamar estas antítesis?.... ¿Y los demas individuos altos y bajos, flacos y gordos, pollos y gallos, que en aquella especie de galería se encontraban?... Amaria ella á todos? ¿Cómo tan encontrados tipos podrian caber en aquel corazon?

La sorpresa me hizo dar un salto, y de este salto me puse en la cabeza.

Pregunté allí por la razon, pues la necesitaba para que bajase conmigo al corazon, y sirviéndome de *cicerone* me esplicase todo aquello, y despues de mil pesquisas pude al fin encontrarla, y se prestó gustosa á hacerme este servicio.

Díjome, pues, así que descendimos, que aquel pasadizo era el departamento del amor—el que menos espacio ocupa en el corazon—y que aquellos retratos significaban los individuos por quienes la propietaria se habia interesado mas ó ménos.

¡Y desde arriba abajo estaban cubiertas las paredes! ¡Santo Dios! y yo no estaba allí; no ya mi imágen, pero ni aun siquiera mi nombre estampado en una mala tarjeta.

El resto del corazon se componia de tres espaciosos departamentos.

A la derecha, el del *lujo;* á la izquierda, el de la *vanidad;* en el centro, el del *amor propio.*

En el del lujo se veian hacinados multitud de deseos de galas y de joyas, de preseas y diamantes, de miles de caprichos diferentes. No se podia entrar en el tal departamento. Era grande pero estaba completamente lleno.

En el de la vanidad habia aire, mucho aire; pero un aire saturado de incienso, olia á lisonjas.

En el departamento del *amor propio* no hallé nada. Estaba solitario como siempre se encuentra el egoismo. Nada indicaba ser este el departamento principal. Ningun adorno, ninguna belleza, ni siquiera calor en el ambiente. Aquello estaba oscuro y frio como la lóbrega morada de algun áspid.

En las paredes se leian algunas inscripciones.

Decian unas: «Soy hermosa.»

Otras: «Nada resiste á mis encantos.»

«No hay quien no me rinda vasallaje.» «Me dicen que á la belleza reuno la elegancia y el talento.» «Se me admira.» «Se me considera como modelo.» «Los hombres se disputan mis miradas.» «Me envidian las mujeres.»

Y otras muchas inscripciones por el mismo estilo.

Si en aquel corazon no se hubiera percibido distintamente el acompasado movimiento del *sístole y diástole*, yo quizás hubiera dicho que aquello no era un corazon.

Interpelé á la razon que me acompañaba, diciéndole:

—¿Cómo es que este corazon se mueve lo mismo que los demas?.....

—Se mueve como los otros; pero no siente del mismo modo, respondió. ¿Tú, no te llamas Sisto Diaz?.....

—Cierto que me nombró así; pero eso ¿qué tiene que ver con.....?

—Pues el sístole de este corazon, te ha querido decir *Sisto lee* lo que hay en él.

—¡Calla!.... ¡Pues es verdad! No habia yo caido.... ¿Y el diástole?.....

—El *diástole* quiere decir. *Diaz tole* esto es, Diaz toma el tole: lárgate.

—Pues mira, me alegro que me lo hayas esplicado. Ahora mismo me largo con viento fresco. Para vivir en un corazon como éste vale mas quedarse en la calle en una noche de Enero. Ademas, de que este corazon, segun la galería de retratos que yo he visto, viene á ser como una casa de huéspedes, en la que para mí únicamente no hay habitacion desocupada.

Y de un salto me encaramé al paladar, y trepando por la lengua (que estaba muy dulcecita) de mi deidad, me embarqué en un estornudo que iba á salir y... ¡*achís*!... me encontré de repente en medio de la Puerta del Sol.

Desde entónces perdí mi aficion á los viajes y me estoy con el Padre Quieto.

Le digo á ustedes que no se puede viajar en estos tiempos en que tanto escasean las posadas donde reciban á uno dignamente.

Salvador María Granés.

EXTERIOR

Correspondencia de Lóndres

[Traducida del *Jornal do Commercio* para *El Siglo*]

14 de Noviembre de 1878.

(Continuacion)

«Si el Asia menor y el valle del Eufrates, dijo lord Beaconsfield, estuviesen en poder de un Estado muy débil ó muy fuerte, podria una fuerza marchar á través de los desfiladeros de las montañas asiáticas y de la Persia y amenazar el imperio de la Reina. Pues bien, previmos esa posibilidad, y hemos providenciado de modo que garante su no realizacion, y el modo como providenciamos es aquella convencion con la Turquía de que tanto se ha hablado. Por esa convencion garantimos nuestra posesion de las regiones en cuestion, y al mismo tiempo, si el Sultan da valor, y creemos que da, á las condiciones de aquel acuerdo, la Turquía estará en la posicion de aliado nuestro, apoyada por súbditos cuya prosperidad hará cada año mas firme y mas válida su autoridad.

«Milord, para llegar á este resultado, hemos ocupado la isla á que V. E. aludió—la isla de Chipre. Con el objeto de animar, fortalecer, y auxiliar al Sultan, comprendimos que no era prudente que contase apenas con un auxilio ambiguo y lejano, sino que debíamos ocupar, con su pleno consentimiento una plaza de guerra, de donde él pudiese esperar el auxilio de un aliado próximo y contiguo á sus fronteras, si algun peligro lo inhibiese de realizar las medidas necesarias para la regeneracion de su pais, que de buena voluntad se prestó á llevar á efecto.

«En vista de que he tocado este asunto, tal vez interese á los ciudadanos de Lóndres saber que Chipre no será un peso para este pais; y que aun este año, habiendo los métodos ingleses de administracion sido en parte—necesariamente solo en parte—aplicados, suministraron estos no solo la suma que garantimos anualmente al Sultan, sino todo el gasto de su gobierno civil. *(Apoyados)* No hay duda que la administracion de Chipre por la Inglaterra ha de ejercer la influencia mas benéfica y moral sobre los dominios contiguos del Sultan. Pero esta fué una consideracion secundaria que influyó en el paso que dimos. Fué como una fuerte plaza de guerra, para lo que se adapta admirablemente, por su posicion geográfica y la variedad de sus recursos, que decidimos en favor de Chipre, despues de haber examinado todas las otras islas del Mediterráneo oriental.

«Milord, habiendo demostrado que si la política de los ministros de Su Majestad fuese realizada, si se consumara la rectificacion de nuestra frontera del noroeste; y si el Asia Menor quedase, y en mi opinion quedará—en poder de nuestro aliado; y si viniese á ser un pais cuya prosperidad y poder aumentarán de año en año, como espero que sucederá, en vista de las medidas que hemos tomado, el pueblo inglés puede de una vez para siempre estar tranquilo en cuanto á las amenazas externas á su imperio indiano.

«Pero la cuestion de Oriente se presenta bajo otro aspecto, y ese envuelve la independencia de Europa y especialmente las potencias del Mediterráneo *(Apoyados)* Digo de todas las potencias, porque la política que seguiremos ha de evitar el error fatal de la supremacía de cualquier Estado individual *(Apoyados.)* El modo como tiene que conseguirse ese gran objeto, en lo que concierne á la opinion de Inglaterra, es establecer el Sultan como un príncipe verdaderamente independiente. Cuando fuimos al congreso de Berlin, todas las potencias futuras signatarias del tratado eran de esa opinion. Se ha dicho que por las disposiciones del tratado de Berlin, el Sultan fué privado de provincias y de muchos millones de súbditos. Ahora bien, la política seguida en el congreso de Berlin fué esta: desembarazar al Sultan de las relaciones ruinosas con pseudo-feudatarios, ó con pequeñas tribus de raza y religion diferentes, que eran instrumentos prontos y constantes de una influencia y de un espíritu hostil á la Puerta, que en realidad arreglaba las cosas de modo que la mayor parte del territorio europeo del Sultan era teatro de una conspiracion crónica, variada apenas por alguna insurreccion.

«Fué para librar al Sultan de esta causa constante de debilitamiento que se acordó en el Congreso de Berlin las estipulaciones que hoy regulan la posicion del Sultan en Europa.

«Siguiendo esta política, el congreso de Berlin aseguró al Sultan una capital inespugnable, la custodia, la guarda y posesion del Estrecho, ricas provincias en la Turquía europea, un puerto de gran valor en el Mar Negro, y generalmente hablando una frontera inteligible. Se hizo de él un príncipe en estas circunstancias, para que pudiese contar con veinte millones de súbditos, que en breve se verá que mejorarán en su administracion, en su riqueza, en sus recursos y en su poder.»

Pasando entonces á tratar de la imputacion que se hace al tratado de no ser provechoso, dijo:

«Si los asuntos que se trataron en Berlin pudiesen haberlo sido en 24 horas, el congreso habria sido innecesario. Podrian haber sido tratados por el correo ó por mensajeros de la reina. Siempre que un tratado ha emanado de un gran congreso, se ha concedido un cierto plazo para que sus disposiciones se lleven á efecto. El tratado de Berlin no difiere á este respecto de los demas tratados. Se prescribió un cierto período dentro del cual debian llevarse á ejecucion el acuerdo y las disposiciones del tratado.

«De ese período aun no transcurrió la mitad, sino la tercera parte. ¿Y por ventura en ese espacio de tiempo nada se hizo concerniente al tratado de Berlin? En virtud de las disposiciones del tratado la Rusia se retiró de Constantinopla, que estaba á su alcance; en virtud de las disposiciones de ese tratado la Rusia se retiró del estrecho de Gallipoli, que en importancia es solo inferior á Constantinopla y en opinion de algunos es igual; en virtud de las mismas disposiciones la Rusia restituyó á la Puerta la ciudad de Erzerum, que probablemente será en breve el teatro de las formidables fortificaciones en el Asia menor, en virtud de las mismas disposiciones el Sultan entregó sus fortalezas del Danubio; en virtud de las disposiciones del tratado de Berlin la bahía de Batum, que segun se decia, no podia ser obtenida sino por medio de una guerra civil sanguinaria, fué entregada sin que se derramase una sola gota de sangre. *(Apoyados)*

«En virtud de esas mismas disposiciones del tratado de Berlin hay en este momento varias comisiones compuestas de los mas hábiles súbditos de los diversos Estados de Europa, tratando de las líneas de demarcacion de los diversos Estados y provincias creadas por ese tratado. Poco mas de tres meses han transcurrido—poco mas de un tercio del tiempo señalado en el tratado—, y ya se han conseguido estos grandes resultados *(Apoyados)*. ¿Por qué entonces debemos creer que los otros generalmente hablando menos importantes, no se realizarán dentro del plazo especificado en el tratado?»

El primer ministro hizo ver que en el congreso fué necesario atender á las exigencias de la Rusia, despues de sus victorias:

«Primero, dijo, si las potencias no estaban dispuestas á reconocer y tomar en consideracion esas exigencias, el congreso nunca se habria realizado, la guerra podria haber entonces continuado y probablemente se hubiera hecho general; pero, sujeto á esas concesiones y á estos reglamentos, que eran consecuencia necesaria de la guerra victoriosa que la Rusia habia sostenido, el objeto principal del congreso de Berlin fué establecer al Sultan como príncipe verdaderamente independiente, con territorio correspondiente, tanto en Europa como en Asia, que lo habilitase á contribuir al mantenimiento del equilibrio político; esta fué la política que adoptó y esta es la que creo se seguirá.»

Siendo este el fin principal del tratado, lord Beaconsfield [illegible] vase en mantener la letra y completar el espíritu del tratado de Berlin con toda la energía y todos los recursos. *(Aplausos).*

«Pero, milord mayor, no puedo creer que en circunstancia alguna seamos obligados á hacer aquello que no estábamos resueltos á hacer, pues creo que los signatarios del tratado pretenden cumplir sus compromisos de honor. Es cierto que hay artículos de diarios que dicen lo contrario, es cierto que hay informes, que tal vez no sean auténticos, atribuidos á subalternos de varios Estados, que tal vez hayan manifestado diferente opinion. Pero el mundo está gobernado por soberanos y estadistas y no por parágrafos anónimos *(Apoyados)* ó por la palabrería loca de hombres frívolos sin responsabilidad propia; y por tanto, milord, estoy convencido de que el tratado de Berlin se llevará á efecto completamente en el período señalado por el congreso; y creo que llevando á efecto ese tratado, aseguraremos á la Europa una paz duradera. *(Apoyados)*.

«He hablado sin reserva de la posicion de los negocios. He creido conveniente decir exactamente lo que piensa el gobierno respecto del estado de ellos. Que el estado de estos es sumamente serio, nadie puede dudarlo, porque ha de ser siempre serio cuando se trate de un arreglo de esta magnitud, que aun no está completo; pero niego que haya peligro. Sé que hay quien piense que el poder de la Inglaterra está en declinacion. Se nos ha dicho últimamente que nuestra suerte será la de Génova, Venecia y Holanda. Pero, milord mayor, hay una gran diferencia entre la condicion de Inglaterra y la de aquellas interesantes y pintorescas comunidades *(apoyados)*.

«Durante siglos de prosperidad hemos creado una nacion de treinta y cuatro millones de habitantes que han gozado y continuan gozando de los dos mayores beneficios de la vida civil—la justicia y la libertad *(apoyados.)*

«Milord mayor, una nacion así constituida es mas propia para crear imperios que para destruirlos, y estoy convencido que si el pueblo inglés se muestra digno de sus antepasados, si aun posee el valor y la resolucion de sus abuelos, su honor nunca será manchado y su poder nunca será abatido *(Apoyados).*

«La suerte de la Inglaterra está en manos de ella misma, y no debeis dar crédito á esos rumores, que os inducirian á suponer que no teneis el poder para afirmar la política que creeis ser de justicia y de verdad *(apoyados)*

«Milord mayor, espero que me permitireis, en seguida de estas observaciones, que han sido largas de mas para la ocasion *(no, no)*, que proponga un brindis á nuestro huésped, y espero que cuando nos reunamos de nuevo *(apoyados y risa)*, yo ú algun otro mas digno que yo *(mas digno no)* tenga ocasion de felicitaros por la posicion que la Inglaterra estima y que pretende está resuelta á mantener.» *(Aplausos prolongados)*.

Ecos de Paris

La alta sociedad no ha inaugurado aun las fiestas del llamado gran mundo. Los grandes salones, que mas tarde rebosarán de jente rica, elegante y ávida de placeres, están cerrados. Las familias que, durante tres meses, han vivido en el campo ó viajando, no han sabido mas que por la lectura de los periódicos lo que pasa en Paris y aprovechan la agradable temperatura del otoño para respirar el aire libre allí donde es mas puro que en la capital de Francia, ciudad á la vez elegante y obrera, donde el humo de las chimeneas de las fábricas, cargado frecuentemente de gases insalubres se mezcla con las emanaciones propias de un gran centro de poblacion.

En las lujosas quintas de Ferriéres, de Rambouillet, Beauregar, Chantilly y Grosbois hay gran animacion. Lo mismo sucede en la de Coudray y muchas otras. En la de Courance Mme. Bahague recibe á la moda inglesa á sus numerosos amigos, haciendo alarde de un lujo maravilloso hasta en los mas pequeños detalles.

Mientras el mundo elegante se divierte en el campo no hay que buscarle en Paris hasta que el mal tiempo le traiga á sus cuarteles de invierno.

En las quintas aludidas se buscan todos los medios posibles para pasar la vida agradablemente. Escursiones campestres durante el dia; música, representaciones teatrales y bailes por la noche, despues de haber saboreado los placeres que reparan las fuerzas del cuerpo, en mesas bien servidas y provistas de manjares suculentos, y algunos pasatiempos de sociedad que impidan monotonías que dan hastío, este es el balance de la existencia mundana, mientras los que pertenecen á la *high life* están contentos en Paris.

Ya que hemos pronunciado la palabra pasatiempos, hablaremos de un juego que está en boga actualmente en las quintas aludidas.

Llámase el *brazo*, y aunque esta palabra es puramente española, el juego es francés.

En una mesa de billar, largo de cuatro metros y ancho de dos y medio, están colocadas ocho figuritas en pié y en equilibrio sobre otros tantos ejes. Ocho ranuras paralelas, hechas en la mesa, son las pintas por donde han de hacer sus carreras aquellos muñequitos vestidos de diferentes colores.

La colocacion de los corredores es esta: cuatro están á un estremo de la mesa en frente de los otros que se hallan al estremo opuesto; cada uno de ellos está retenido por un resorte y este se halla á disposicion del jugador que le da el impulso. Pueden hacer la partida ocho personas, cuatro y cuatro.

Comienza el juego dando tres palmadas el que hace de jefe de campo para que á la tercera empiece la carrera. Dados los ocho impulsos corren los muñequillos hasta llegar al estremo opuesto de la mesa donde chocan con una banda de goma elástica que los hace volver á los puntos de partida. En estos se hallan unos guarda cantones señalados con los números 1, 2, 3, 4 y 10.

La habilidad del jugador consiste en medir la cantidad de fuerza que ha de dar á la figurita corredora de modo que esta no quede parada en la pinta ni al volver á su sitio pase los límites de las carreras. En cualquiera de estos casos es nulo el envite.

Cada jugador da 50 céntimos con que hace un fondo destinado al vencedor de la partida despues de haber tomado la octava parte para la mesa de juego.

El máximum de los puntos es de 30, porque el número mas alto es 10 y la partida concluye en tres carreras.

Este juego es divertido y en él pueden tomar parte todos los que asisten á esa reunion, aunque no sean mas que ocho personas las que cada vez pueda lanzar á la carrera á las figurillas que están en la mesa.

Otra de las distracciones de la vida campestre es la de pasear en coches tirados por cuatro caballos dirigidos por su dueño ó por la señora de la casa.

Esta moda es de importacion inglesa. Es el *four in hand* muy conocido en Inglaterra donde las señoras no desdeñan dirigir cuatro caballos enganchados de sus lujosos carruajes.

La princesa de Gales y la reina de los belgas son dos notabilidades de la Europa monárquica por la maestría con que manejan tiros de cuatro caballos.

Hay señoras de la mas alta elegancia francesa que hacen sus escursiones campestres en coches sin asientos para los cocheros ni los lacayos. Los carruajes á que aludimos tienen formas ligeras y elegantes: la señora dirige las riendas de un tiro de dos caballos mientras dos palafreneros montados la siguen á sus órdenes.

Ya que hablamos de placeres hípicos diremos que los trajes de amazonas han sufrido elegantes modificaciones. Se hacen muchos trajes de montar á caballo con telas de satin de China de diferentes colores y tambien con una especia de sarga de hilo. En un lado del cuerpo del vestido hay una brida que sirve para ajustar un ramillete de flores. Algunas señoras reemplazan el ramillete con un pañuelo de batista finísimo hecho con el hilo fabricado con las fibras de la palmera de América que produce la piña sabrosa muy conocida de todas las personas de gusto delicado.

Antes de abandonar el campo para hablar de Paris, diremos que la comedia es una de las diversiones de las *soirées* en las quintas de lujo. El génio francés tiene gusto teatral y esto se advierte hasta en el púlpito. Los sermones fúnebres pronunciados por Bossuet tuvieron algo de escénicos: los planes de campaña, hechos por Turena, tenian su sabor teatral, y hasta las fábulas de Lafontaine parecen comedias pequeñas que tienen su parte dedicada á la esposicion y concluyen con el desenlace destinado á poner en relieve una verdad moral.

Hasta en la esposicion universal se ve el carácter francés, pues allí es magnífica la *mise en scene* y lo hay lo mismo en la disposicion de los jardines admirables que en los palacios del Trocadero y el Campo de Marte. El aparato es el que hace mas impresion á primera vista.

No hay, pues, que estrañar que la alta sociedad francesa no abandone en el campo su juicio cómico ni que busque repertorios de piezas teatrales para divertirse. Como no suele querer imitar á los actores de profesion en las obras ya muy vistas, busca otras nuevas.

M. Legouvé ha escrito un libro que contiene escelentes piececitas para ser representadas por los aficionados á las comedias caseras que no exigen gran aparato.

Las comedias y proverbios de madama Gevrie son muy interesantes y tienen todas las delicadezas del gusto parisiense. Madame Anaïs Segalas verdadera poetisa, ha escrito muchas obritas que pueden representarse en los salones.

El teatro de Alexis de Camberouse, libro publicado por los hijos del autor, contiene un repertorio escelente que probablemente se pondrá á la moda puesto que ya se habla de él con mucho encomio.

Alexis de Camberouse fué contemporáneo de varios escritores franceses de mucha fama y compartió con ellos sus trabajos. La última comedia que escribió tuvo el título de *La juventud ociosa* y tiene mérito literario. Estos otros repertorios sirven á las familias elegantes para pasar noches divertidas durante su permanencia fuera de Paris.

Una novedad será la inauguracion del Círculo Internacional de Francia. El marqués de Vertillac será el presidente de la nueva sociedad que M. Dupressoir ha organizado.

El Círculo se establecerá en el Boulevard des Capucines, esto es, en uno de los sitios mas lujosos de Paris. No ha economizado el dinero para que el local tenga un lujo asiático y de interés en el gasto enorme que todo esto produce ademas del alquiler de la casa y los salarios de los criados, los cocineros y *tutti quanti.*

Los miembros de dicho círculo necesitarán ser muchos y muy ricos para subvenir á tantos dispendios, pero M. Dupressoir habrá echado muy bien sus cuentas sabiendo lo que produjo como director que fué de la llamada *Casa de conversacion* [illegible] nedas de oro servirá para atender á todo los gastos y dar ganancias á los accionistas fundadores.

Tal será la sociedad que habrá comenzado por poner en caja un millon de francos.

La presencia del príncipe y princesa de Gales en Paris dará lugar á una série de recepciones en las quintas vecinas á la capital habitadas por los amigos particulares de su alteza real.

Tan luego como concluya la ceremonia de la distribucion de los premios de la Esposicion Universal el príncipe, que frecuentemente abandona la Inglaterra dejando allí la etiqueta que corresponde á su calidad de heredero de la corona, será muy obsequiado por la alta sociedad francesa. Habrá partidas de caza, paseos por los bosques, banquetes, bailes y de todo lo que pueda agradar al príncipe.

Escusado seria decir que las señoras lucirán lujosísimos trajes y apurarán los refinamientos de la *toilette*.

Cuéntase á este propósito que á uno de los comerciantes en vestidos femeniles que esté mas en boga en Paris y hace pagar mas que á precio de oro las telas, los pliegues, los adornos y los cortes de los trajes, hizo uno de sus amigos esta pregunta:

—¿Los negocios marchan ahora peor que en tiempo del imperio?

—Sí, respondió el comerciante, pero por fortuna nos queda el príncipe de Gales.

La respuesta es significativa pues equivale á decir que la alta sociedad parisiense no despliega su lujo sino en presencia de los emperadores y de los príncipes.

Al llegar á la crónica teatral hablaremos de las dos novedades de actualidad que son las óperas tituladas *Polyuto* y *Los Amantes de Verona*. La primera se ha puesto en escena en el gran teatro de la ópera francesa: la segunda en el de la ópera italiana.

La música de la ópera representada en el gran teatro ha sido compuesta por el maestro Gounod con el esmero del que consideraba esta composicion como el resúmen de sus aspiraciones de creyentes y artista. Así es que ha tardado mucho tiempo en escribir la partitura y ha corrijido muchas veces los pasajes que no le parecian hallarse á la altura de su ideal.

El dia de la primera representacion habia antes de levantarse el telon, cierta inquietud febril en los asistentes al teatro que esperaban presenciar un acontecimiento artístico.

Antes de hablar de la música diremos algo del libreto. Sus autores, MM. Miguel Carré y Jules Barbier, han tomado el asunto de su composicion de la tragedia de Corneille que tiene dicho título.

Scribe habia hecho mucho antes una obra parecida para Donizetti. *Poliuto* se representó primero en Italia y poco despues en la Opera francesa con el título de *Los Mártires*. Gilbert y Duprez se distinguieron mucho en esta ópera, pero luego que faltaron estos artistas no volvió á representarse en francés y solo en el teatro italiano se ha puesto en escena de tiempo en tiempo.

La música de Donizetti es, generalmente hablando, poco interesante en la ópera aludida, y solo tiene el *Credo* de la última escena que es una verdadera inspiracion. Tamberlick electrizaba á todos los que le oian cantar este trozo de música.

El sentimiento estático que domina en la tragedia de Corneille se presenta admirablemente á los efectos líricos. Hay en esta tragedia el noble carácter de Poliuto animado por la fé divina de los mártires, el de Paulina esposa fiel hasta la muerte, el Severo que sacrifica su amor al deber. Estos tres caractéres debian seducir á un compositor cuyas aspiraciones místicas y apasionadas hallaban en ellos un alimento natural en el fervor religioso y en los sentimientos tiernos de la pasion confundida en Gounod en una especie de exaltacion á la vez contemplativa y sensual.

Los autores del libreto conocen el carácter del maestro y han hecho un poema admirablemente apropiado á las facultades del ilustre músico, sin olvidar las exigencias del aparato que necesita una representacion en el gran teatro de la Opera.

Los autores del libreto no han querido prescindir de las escenas trágicas del circo romano en que los mártires rompian los ídolos delante de los emperadores que los amenazaban con la muerte.

MM. Carré y Barbier han añadido un escelente cuadro que representa el bautismo del mártir y han intercalado una fiesta pagana en una plaza para que haya un baile que sirva de diversion ó intermedio.

El libreto es una obra literaria en que hay muy buenos versos, sin contar los de Corneille que se han conservado en muchas ocasiones.

Al hablar de la música diremos que la obra de M. Gounod tiene un estilo grande y elevado en que domina el sentimiento religioso.

El compositor ha tomado por modelo al padre de la tragedia lírica, y ha hecho recitados nobles y espresivos. Como Guk, ha buscado la verdad en la espresion y la sencillez en la idea.

Polyuto — es una composicion grandiosa pero severa en sus formas, que no puede acomodarse á los gustos romanescos y frívolos.

Despues de una corta introduccion sacada por la orquesta, comienza la ópera por un buen coro de sirvientes, seguido entre un sueño de Paulina compuesto con mucho arte. A esta escena sigue un *duo* que pone en relieve dos sentimientos opuestos. Cuando Poliuto manifiesta su indignacion contra los perseguidores de los cristianos, su esposa murmura palabras de amor al oido del hombre á quien adora.

El *duo* concluye con brio al cantar juntos el marido y la mujer este interesante trozo de música.

Cambia la escena, y los espectadores ven los baluartes de Melitene y un arco de triunfo formado con banderas y coronas enfrente de la plaza de la ciudad. El pueblo acude de todas partes: suenan los clarines y se presentan los soldados romanos aclamados por la muchedumbre. Despues llega el general victorioso, en un carro tirado por cuatro caballos blancos, y seguidos por los jefes vencidos atados con cadenas.

El cuadro es magnífico y la marcha triunfal escelente.

El cuarteto que termina el acto es de gran efecto. Al principio, cuando Severo sabe que su amada es la esposa de Poliuto, hay períodos musicales llenos de tristeza. La frase cortada y anhelante corresponde á la sorpresa del que ha sido engañado por la mujer. Paulina está turbada recordando los juramentos de amor que en otro tiempo hizo. Llegan Poliuto y Félix, y el trozo de música concluye con una esplosion de voces de un efecto irresistible, acompañadas por la orquesta.

El acto segundo es de un carácter íntimo, interesante desde el principio hasta el fin. Comienza por un coro de fiesta cantado entre bastidores y lleno de sabor antiguo como M. Gounod tiene el secreto de hacerlo. Despues hay una cavatina en que el invencible Severo envia á los ecos del bosque sagrado las quejas de su corazon abatido.

La invocacion á Vesta hecha por Paulina es una página admirable por su gracia y sencillez poética.

El *duo* de Severo y Paulina es uno de los mejores trozos de la composicion.

El público interrumpió el canto con aplausos y fué necesario comenzar de nuevo el período musical que habia electrizado á los oyentes.

El segundo cuadro de este acto transporta al espectador á un sitio inculto á orillas del Eufrates. La luna alumbra el campo y el rio, y se oyen primero los sones de una trompa y despues las notas de una arpa al acercarse una barca en que vienen jóvenes patricios y romanos que se acompañan. Uno de los jóvenes canta los amores de Diana y Endimion.

La barcarola tiene un acento melodioso muy notable.

Llega Simeon, jefe de los cristianos, seguido de los adeptos de la nueva fé, y entran en escena despues de un preludio instrumental muy bien compuesto, al que sigue una oracion recitada por Simeon y repetida frase por frase por los cristianos que cantan el coro. Entonces llegan Poliuto y Nearco y comienza la gran escena del bautismo tratada con sincera conviccion. Ella tiene arranques de fervor religioso que impresionan, y cuando se repite el *tuti* de las palabras *Maître supreme* (¡Soberano señor!) es de un efecto irresistible.

El tercer acto está tambien dividido en dos cuadros: el segundo está casi enteramente ocupado por el baile para el que ha compuesto M. Gounod un aire sumamente agradable, lleno de gracia y elegancia. En ellos hay anacronismo puesto que los romanos no conocieron el wals ni la mazurka. Al baile sigue la gran escena en que se hacen pedazos los ídolos paganos, que produce gran efecto.

El acto cuarto es el mas completo de la partitura. Poliuto canta los versos de Corneille *Source delicieuse* (fuente deliciosa) en una melodía que es verdadera inspiracion. El *duo* de Poliuto y Paulina, que concluyó en *trio* al tomar parte en él Severo, es una página magnífica en que los caractéres de los personajes están trazados por mano maestra. El contraste de los sentimientos que agitan al marido y la mujer está espresado con gran brio.

El quinto acto es corto. Poliuto va á ser despedazado por los leones en el circo de Roma; Paulina confiesa que es cristiana y quiere morir al lado de su esposo.

Los gritos del pueblo que pide la muerte de los cristianos se mezclan con el *Credo* que canta primero Poliuto y despues Paulina. El efecto es magnífico aunque parece corto.

Tal es la obra inspirada y meditada, digna del ilustre autor de *Saffo*, de *Fausto*, de *Romeo y de Mireille*. En ella se demuestran todas las bellezas de las anteriores óperas del mismo autor realizadas por una firmeza de contornos y una coloracion poderosa que se sostiene en todo el cuadro de la ópera. [illegible]

El papel de Poliuto, representado por el tenor Simeon, exije facultades especiales, y M. Simeon cantó con escelente voz y mucho sentimiento artístico.

M. Borquin cantó su barcarola del segundo acto fraseándola admirablemente y con una limpieza y distincion notables del ritmo músico. Las partes secundarias y los coros contribuyeron al buen éxito de la obra.

Las decoraciones son magníficas y los trajes nada dejan que desear.

La ópera *Poliuto* es un verdadero suceso hasta para el empresario del teatro M. Hallancier que la ha puesto en escena lujosa sin economizar gastos.

Los amantes de Verona es una ópera que ha tenido mucho éxito. No podemos analizarla en esta revista, que ya es muy larga: pero si diremos que la partitura del marques de Ivry tiene escelentes trozos de música, y entre otros el *duo* del balcon, que el público palmotea todas las noches pidiendo que se repitiera la cavatina de Romeo; tiene gracia el *tercetto* del tercer acto *el desafio* en que el tenor Capoul tiene una escena en que luce sus aptitudes trájicas, el *duo de la alondra* y otro *duo* del quinto.

Capoul representa su papel admirablemente y le canta bien.

Mademoiselle Heilbron ha hecho del papel de Julieta una excelente creacion como artística de talento.

La ópera se ha puesto en escena con lujo de trajes y decoraciones, y el teatro está lleno de espectadores todas las noches en que se representan *Los amantes de Verona.*

El teatro del Ambigú Cómico ha puesto en escena *La juventud de Luis XIV*, pieza ya vista pero que interesa por el esmero con que la representan los actores y por el lujo de los trajes y de las decoraciones.

Agario Zeas.

Estados Unidos

Nueva York, Octubre 30 de 1878.

Tanto se ha aplacado la fiebre amarilla y tan fuertes han sido las escarchas, que están regresando á sus casas en gran número los que huyeron de la epidemia. La Junta de sanidad de Menfis declara oficialmente que sus habitantes pueden ya volver sin peligro. El teniente Benner, del ejército de los Estados Unidos, quien con heroica espontaneidad se hizo cargo del vapor *Chambers*, donde fueron las medicinas y provisiones para los distritos infestados é incomunicados del Missisippi, murió, víctima de la fiebre, á bordo de su vapor en Vicksburg y deja una viuda y dos hijos en la pobreza. La comision de Socorro, al Sud, de la Cámara de Comercio ha votado $ 3,000 para la viuda é hijos de Benner, y el fondo está engrosándose rápidamente con generosas suscriciones.

Un terrible huracan que pasó por la costa atlántica en la noche del 22 y mañana del 23, causó inmensos estragos en vidas y propiedades. El temporal vino de los trópicos. A las 11 de la mañana del 20, el servicio de Señales, del Departamento Meteorológico de los Estados Unidos, señaló en Cayo Hueso una tempestad al Sur de Florida. En la mañana del 21 el huracan estaba al sudeste de Cayo Hueso, y en la del 22 al Este de Georgia meridional. A media noche del 22, creció grandemente en velocidad y era central sobre el Cabo Hatteras, en el litoral de la Carolina del Norte. La velocidad máxima observada fué de sesenta millas por hora. De media noche á medio dia el ciclon, que se habia aumentado mucho en violencia, tenia su centro en Baltimore, donde la presion era menor de 29.9 pulgadas. Acompañaba á la tempestad una lluvia de inusitada fuerza. La fragata norte-americana *A. S. Decis*, cargada de guano, procedente del Callao para Hampton Roads y Norfolk y consignada á los señores Hobson, Hurtado & C.ª, naufragó á las dos de la madrugada del 23, á 8 millas al sur de la estacion. El buque y la carga se han perdido totalmente. De toda la tripulacion de diez y nueve personas solo se salvó una. La costa abajo del Cabo Henry está regada con los menudos restos de la *A. S. Davis;* toda la quilla se hizo pedazos. La carga está esparcida sobre la playa por una distancia de cuatro millas, con útiles de todas clases y provisiones. La tripulacion de salvamento está tratando de rescatar los objetos valiosos.

El vapor *Express*, de Baltimore á Washington, se fué á pique en la bahía Chesapeake, cerca de la embocadura del rio Potomac, y se ahogaron diez y seis de las 31 personas que iban á bordo. El vapor bregó trabajosamente y las olas le pasaban por encima de la cubierta. Como á las cuatro y media de la madrugada empezó á la ensambladura y por eso trató el buque de tomar rumbo á la costa, pero los vaivenes le impedian á la máquina funcionar con la rapidez bastante para impulsarlo. Entonces se echaron las anclas, pero reventaron las cadenas y el buque se puso entonces indomable. La mar estaba embravecida y las inmensas olas pasaban sobre el buque de proa á popa y poco despues de las 5 sintieron un estallido espantoso, y todas las junturas ó ensambladuras se habian desprendido de los puntos ó candeleros. Apenas tuvieron tiempo los pasajeros y tripulantes de comprender lo que habia ocurrido, cuando una ola despedazó el puente de la cámara ú obra muerta cual si fuera de papel, y en seguida otra oleada arrojó los destrozos al agua junto con toda la gente, que desde el principio se habia provisto de salva-vidas. Algunos de los oficiales pretendieron tomar los botes, pero estos habian sido lanzados al agua y destrozados. Un instante despues la cubierta fué arrojada, el casco se volcó y se hundió quilla arriba. Todas las seis mujeres que habia á bordo se ahogaron.

El Banco de ahorros de Manhattan, situado en Broadway y calle Bleecker en esta ciudad, fué robado en la mañana del Domingo 29 de Octubre, por un grupo de enmascarados que se llevaron cerca de $ 3.000,000 en dinero y seguridades. Dice el portero Werckle que despues de haber sido despertado por el sereno Haley á las 6, se estaba poniendo los pantalones cuando de súbito y sin ruido se abrió la puerta de su sala y entraron siete ú ocho hombres enmascarados, que lo amarraron y maniataron á él y á su mujer y ataron á la suegra con una sábana. Las mujeres comenzaron á gritar, pero Werckle les dijo que se callaran, porque los ladrones las matarian. Uno de los enmascarados le quitó las llaves, y otro, apuntándole un revólver á la cabeza, le arrancó el secreto de la combinacion de la caja: cuatro de los ladrones bajaron, dejando tres que vijilaran á la familia y al cabo de un largo rato volvieron dos ó tres de ellos y habiendo dicho algo al oido á los restantes, se fueron todos juntos. La relacion de la esposa corrobora en los puntos principales la del portero; pero dice que los ladrones no eran sino cinco. Estaba tan asustada que no pudo ver bien á los ladrones; solo notó que uno de ellos tenia una levita oscura y otro era un hombre grande de ancha frente. Todos tenian la cabeza fajada con pañuelos blancos debajo del sombrero, y medias máscaras de muselina negra. Tan pronto como el aterrado Werckle recobró los sentidos, dió el alarma, pero ya era tarde. En 1.° de este año el Banco tenia un activo de $ 8.691.617:57 y un pasivo, cuentas de depósitos de $ 8.164.538: 23 Los negocios del Banco están interrumpidos, y éste ha suspendido los pagos valiéndose de la prévia notificacion de sesenta dias que exije la ley.

Hubo varios naufragios causados por el huracan, que tambien envolvió al vapor *Etna*, de la línea Atlas, procedente de Kingston, pero sin causarle otro perjuicio que el retraso de un dia.

La ciudad de Filadelfia sintió toda la violencia del huracan, y ha perdido valor de $ 3.000,000, repartido entre treinta buques hundidos ó averiados, 743 edificios de todas clases, destechados, destruidos ó dañados, iglesias, mercados, casas de vivienda, mataderos, hoteles, fábricas, refinerías, teatros etc., y un puente.

Un dependiente de la aduana de Nueva York ha desaparecido y lo persigue la policía, pues aparece como desfalcador de $ 120,000 en partidas suprimidas en los libros, de cantidades pagadas por derechos por la casa importadora de Benkard y Hutton.

Las autoridades de Washington y los militares de la frontera mejicana están observando con interés los resultados que pueda tener el movimiento del ejército regular mejicano hácia el Rio Grande. El general que manda la columna dice que solo viene á la frontera para reprimir las incursiones de indios y otros depredadores al territorio americano. Las autoridades americanas temen que el acuartelamiento de esas fuerzas entre la poblacion desarreglada del territorio fronterizo podrá provocar una revolucion que espulse las tropas y cause un desórden general en ambos lados de la línea, de manera que las fuerzas americanas tengan que intervenir.

La Feria católica celebrada en la nueva catedral de la Quinta Avenida, en Nueva York, fué abierta solemnemente, con discursos por el Cardenal McCloskey, el Corregidor Ely y el Vicario General Quinn. La catedral estaba atestada, y se supone que contenia 20,000 personas, inclusive el clero de todos los templos católicos de la ciudad y muchas personas notables en la política y en la sociedad. Muchas de las mesas estaban elegantemente decoradas, y asistidas por señoras ricamente vestidas.

La llegada á Provincetown de la goleta *Florence*, que habia ido á esplorar el polo Artico, ha disipado la inquietud que se sentia por su suerte despues que habia salido de San Juan, New Brunswick, el 12 de Setiembre. El buque tenia una ancha via de agua al fondear, y la tripulacion, inclusive el capitan tuvo que maniobrar constantemente la bomba para impedir que se hundiera el barco. Les habian faltado los víveres, y acababan de comer la última racion cuando echaron el ancla.

Una diputacion de comerciantes de Nueva York [illegible]

AVISOS Y ANUNCIOS

Al comercio Participamos que hemos establecido con esta plaza una sociedad comercial, en los ramos de importacion y exportacion que girará desde el 1.° de Enero de 1879, bajo la razon social de «Brebion Frères y Bouvet».—Escritorio, calle Cerrito 183.—*Brebion Frères y Bouvet.* d.21.8.

Al comercio La sociedad que giraba en el ramo de almacen de comestibles, sita en la calle de Soriano núm. 184 esquina á Queguay, con el nombre de José Bovetti y C.ª ha sido disuelta amigablemente quedando el señor Bovetti á cargo del referido negocio, todos los que tenga algo que reclamar contra dicha casa se presentará en la misma en el término de 5 dias, pasado los cuales no se oirá reclamacion de ninguna especie.—Montevideo, Diciembre 20 de 1878.—*José Bovetti, Juan Caran.* d21.3

Al comercio Y AL PÚBLICO El abajo firmado hace saber al comercio y al público que ha vendido su casa de almacen por menudeo sita en la calle 18 de Julio núm. 106 (Union). El que tenga alguna reclamacion lo podrá hacer en el término de ocho dias pasado dicho término no habrá reclamacion de ninguna especie.—*Vicente Negro.* d20.6

Ama de leche Se ofrece una italiana con leche fresca para criar en casa de los interesados. Pueden dar buenos informes de su conducta. Calle Rio Negro núm. 128, esquina Uruguay. d20.6

Al comercio Con esta fecha quedó amigablemente disuelta la sociedad que giraba en esta plaza bajo la razon social de Beati y Dighero, del negocio de zapatería sito en la calle Cerrito núm. 361, quedando al cargo de la casa *D. Domingo Dighero*, el que tenga alguna cuenta que reclamar la hará en el término de 5 dias á contar desde la fecha, no admitiéndose reclamacion alguna despues de transcurrido dicho plazo.—Montevideo, Diciembre 17 de 1878.—*Pedro Beati, Domingo Dighero.* d20.5

Aviso La casa de Victor D. Miralles de esta plaza, y por poder legalizado de los Sres. G. Coudray et fils de Paris, ha registrado la marca del *Agua Brenon* en las condiciones que establece el Decreto de 1.° de Mayo de 1877. dl8 8

Almacen Se vende uno; es de poco capital. Calle del Daiman, 292, darán razon. d17.8

A los estancieros Se desea permutar propiedades situadas en Montevideo, en la ciudad vieja, con buena renta, por una ó dos suertes de campo, en los departamentos de San José, Mercedes y Paysandú. Para tratar, ocurrir á esta imprenta bajo las iniciales M. G. que darán razon. d17.1mes

Aviso al comercio Segun contrato celebrado el 1.° Diciembre corriente los señores Peyramale hermanos han vendido al Sr. D. Enrique Marrast la tienda de ropa hecha con todo su activo. Casa denominada Maison Française, sita en la calle Sarandí, 361; dicha casa girará en adelante bajo la razon social de Enrique Marrast. *Enrique Marrast.—Peyramale hnos.* d15.15

Aviso al comercio Segun contrato celebrado el 1.° de Diciembre corriente los señores Peyramale hnos. han vendido al Sr. Enrique Marrast la tienda de géneros al menudeo con todo su activo. Casa denominada «Maison Française», sita en la calle Sarandí núm. 361, dicha casa girará en adelante bajo la única razon social del que suscribe.—*Enrique Marrast.* d15.15

Agencia DE COLOCACIONES Y CONCHABOS «FRANCO ORIENTAL»—Patrones cuid... sin cobrar comision ninguna á los patrones cualquier pedido que hagan á esta casa los patrones bien entendidos que sera siempre que sus pedidos sean para adquirir hombres para cualquier empleo, trabajo ó oficio (rentaja que nadie hace á los patrones mas que nosotros) y para completar contamos con buenos dependientes para cualquier ramo sirvientes para todo trabajo como para café, hotel, mucamo, cocinero, etc., etc.—*Sirvientes*: necesitamos 8 cocineras se prefieren francesas ó italianas, mucamas, niñeras, amas de leche, modistas, etc., etc. Acudan, pues, tanto los sirvientes que quieran colocarse como igualmente los patrones que quieran adquirir personas de confianza aptas para todo desempeño pedidos para hombres gratis. calle del Juncal 118. LII

Alberto R. Bertran Agrimensor y tasador público—Ofrece sus servicios, escritorio calle Canelones n° 165. m.14-h. fin de año.

Buen negocio! Se vende ó se necesita un socio con capital para seguir el restaurant Americano por tener que ausentarse del país su socio; la persona que quiera adquirir la referida casa, hará un buen negocio, por tener una buena clientela y pensionistas seguros. Para tratar, en la misma casa, calle 25 de Mayo 218 y Zavala, 110. d22.5

Barberia Se vende una barbería, calle Rio Negro número 115, por ausentarse el dueño del país. d21.3

Banco Union EN LIQUIDACION—Por segunda vez se convoca á los señores accionistas del ex-Banco Italiano á una reunion general el dia veinte y siete del corriente á la una de la tarde para ser impuestos de las propuestas presentadas para la venta de los valores activos de la liquidacion y resolver lo que corresponda.—Montevideo, Diciembre 19 de 1878. d20.8 *La Comision.*

Baños de mar EN LA PLAYA DE Ramirez—Los mejores de Montevideo; hay casillas á 10 cents. el baño; abonos para familia, mensual, 3$ un baño diario; id. dos baños diarios 4 $; por toda la estacion, 12 $.—Para tratar, dirigirse en la misma Playa á *Patricio Ojcialdegui.* n24.1mes

Consulado GENERAL DE ESPAÑA EN MONTEVIDEO—Por el presente se cita á los que se consideren con derecho á las herencias intestadas de los súbditos españoles Benito Brea, Antonio García Soler, y Juan Alonso Gonzalez, para que en el término de veinte dias, contados desde la fecha, comparezcan en este Consulado General á deducir sus acciones.—Montevideo, 21 de Diciembre de 1878.—El Vice-Cónsul interino, *E. Diez.* d21.3

Chute & Brooks Abrigando la conviccion de que sus trabajos fotográficos son inmejorables, invitan al público á que visite su galería para que examine los cuadros y retratos que en ella se han hecho, seguros de que quedará satisfecho. Quienes ha recibido en la *Gran Exposicion Universal de Paris medalla de plata* ó sea el primer premio concedido en el arte fotográfico de todas las *Repúblicas Hispano Americanas*, calle 25 de Mayo núm. 300 (antes 278). d7.15

Cayetano Alvarez mudó su domicilio á la calle del 25 de Mayo, número 70.

Cándido Robido PROCURADOR—Calle Sarandí, 253, altos.

Dr. Kemmerich MEDICO CIRUJANO—Trasladó su domicilio á la calle Sarandí, n. 351 (frente al Cabildo). d19.1mes

Dr. D. Julio Jurkowski Médico y cirujano.—Consultas de 12 hasta las 2 todos los dias. Calle de Arapey, núm. 137. LXIII

Dr. Muridge y C. ...—25 de Mayo 256, antes 230, frente á la Confitería Oriental. H

Dr. V. Stajano Calle del Cerro núm. 30.—Consultas para las enfermedades de la garganta de 1 á 3 de la tarde. Cura del asma, bronquitis crónicas, etc., con el aire comprimido, de 2 á 3 de la tarde. XXXV

Dorador Y PLATEADOR—146, calle Cuñadela, 146—Por el sistema electro-químico y galvano-plástico con toda clase de metales. Ofrece sus servicios á este respetable público en toda clase de trabajos, referentes al ramo, como ser: asadores, cubiertos, candelabros, adornos, arañas, camas doradas, relojes de mesa, faroles de carruaje y toda clase de trabajos de iglesia; tambien se trabaja en toda clase de bronce al dorado.—Rodriguez se compromete con este público en toda clase de trabajos. Todo trabajo será garantido.—*Saverio San Juan.* VL

El Dr. Joaquin Stajano Avisa al público que de regreso de Europa donde se ha ocupado en hacer tesoro de todos los últimos adelantos de la ciencia Médica, especialmente en las enfermedades de la garganta y de los oidos, ha traido aparatos especiales, como el Laringoscopio para la cura de las enfermedades de la garganta, y un otoscopio especial para las de los oídos, tambien ha traido el gran aparato Pneumático del profesor Waldenburg de Berlin, de uso comprobado para la cura de las enfermedades del pecho como bronquitis crónica, asma, enfisema, etc. etc., y que tan buenos resultados presta en la cura de dichas enfermedades.—Recibe consultas en su casa, calle Uruguay, n. 242 (altos), entre Daiman y Rio Negro, de 12 á 1½ de la tarde. LVL

Estudio DE ABOGADO—Dr. D. Gonzalo Ramirez, Colon, núm. 150.—En Paysandú, calle del 18 de Julio n. 277, su hermano el Dr. D. Cárlos María Ramirez.

Familias Que deseen hacer lindos regalos, deben sacarse los retratos sobre porcelana en lo de Chute y Brooks, calle 25 de Mayo Núm. 300, antes 278. Quienes han recibido en la *Gran Exposicion Universal de Paris, medalla de plata* ó sea el *primer premio* concedido en el arte fotográfico de todas las *Repúblicas Hispano-Americanas.* d7.15

Giros Sobre Pau, Orthez, Oloron, Tarbes, Bayonne, Mauleon, Toulouse, Burdeos y Paris.—Se dan á la vista ó á noventa dias por cualquier cantidad en la calle del Cerrito número 138. jn27.6m

Gran pichincha El propietario del puesto situado en el mercado del Puerto número 141, debiendo ausentarse para Europa lo ofrece en venta, garantiendo un diario de 15 á 25 pesos.—La persona que se interese ocurra al mismo puesto que encontrará con quien tratar—tambien ofrece en venta todas las existencias de su casa habitacion sita en el camino de Goes número 171, como ser muebles, jardinera y demas utensilios. d13.15

Gervasio Muñoz Avisa á sus amigos y al público que ha abierto su Escribanía en la calle de Zavala núm. 129.

Hotel de París Unico hotel francés en Paysandú. English spoken. jl16.6meses

Hermoso regalo Para el primero de año un *album de vistas de Montevideo ó de Buenos Aires*; en la fotografía de *Chute & Brooks*, calle 25 de Mayo núm 300, antes 278. Quienes han recibido en la *gran Exposicion Universal de Paris, medalla de plata* ó sea el *primer premio* concedido en el arte fotográfico de todas as *Repúblicas Hispano-Americanas.* d7.15

José Maria Perelló Abogado, ha abierto su estudio en la calle Treinta y Tres, n. 183.

Jorge Ibarra (ABOGADO)—Ha trasladado su estudio á la calle Sarandí, n. 245. n14.perm

Lindo regalo Para el primero de año, un retrato sobre porcelana, en el Estudio Fotográfico de Chute & Brooks, calle 25 de Mayo 300, antes 278. Quienes han recibido en la *Gran Exposicion Universal de Paris, medalla de plata* ó sea el *primer premio* concedida en el arte fotográfico de todas las *Repúblicas Hispano-Americanas.* d.7.15

Luis Piñeyro DEL CAMPO—ABOGADO—Calle del Rincon núm 152 (altos). n10.perm.

Muchacha Se necesita una, blanca ó de color de 9 á 11 años, para una casa de familia, es inútil presentarse sin que dé garantias de su conducta, calle 18 de Julio núm. 295. d21.6

Manuel Soto PROCURADOR—Ha trasladado su escritorio á la calle Uruguay, n. 198. Tambien recibe órdenes en el estudio del Dr. Perelló, calle de Treinta y Tres, n. 183. d7.perm

Oculista Calle Queguay, 150, esquina Uruguay.—Doctor Augusto Pertile, especialista en las enfermedades de la vista, se ha establecido en esta capital, por largo tiempo. Da consultas de 9 á 11 de la mañana y de 2 á 4 de la tarde.

Domingo por la mañana gratis para los pobres. XX

Ojo! Ojo! COMERCIANTES—GRAN REBAJA DE PRECIOS: En la lomillería y talabartería de Bartolomé Castañar, calle 18 de Julio, n. 230, se venden los artículos pertenecientes á este ramo un 20 p. % mas barato que en otro establecimiento; las ventas se hacen por mayor y menor, y se venden los artículos garantidos. d30.1año

Pichincha Se vende, muy barato, por ausentarse su dueño del país, un terreno situado en los molinos de las Tres Cruces, de 30 metros 56 cents. de frente á la calle 18 de Julio por 145 metros de fondo. Títulos de primer órden. Para tratar, ocurrir á la calle del Cerrito, n. 46. d20.15

Regalos DE FAMILIAS—Para el primero de año, no hay uno mas á propósito que un retrato en porcelana, Estudio Fotográfico de Chute & Brooks, calle 25 de Mayo n.° 300, antes 278. Quienes han recibido en la *Gran Exposicion Universal de Paris, medalla de plata* ó sea el *primer premio* concedido en el arte fotográfico de todas las *Repúblicas Hispano-Americanas.* d.7.15

Recortes de papel Para confiteros y cigarreros, se venden en esta imprenta.

Repartidor Uno muy inteligente, y pudiendo dar garantías de su honradez y actividad, se ofrece para toda clase de reparto de esquelas y de folletos. Para las fúnebres puede ofrecer á los interesados, un índice general, de los domicilios por calles y alfabéticamente. Cobra cuentas, á módica comision, y hace reparto de funciones teatrales. Recibe ordenes en la imprenta de *El Siglo*, donde se le encontrará desde las 8 de la mañana hasta las 6 de la tarde. ab19

Se alquila Una casa para familia, tiene seis piezas con grandes patios y demas comodidades necesarias, todas las piezas tienen cielo razo; situada en la calle de Soriano número 107, cerca de la de Arapey, para tratar ocurrir calle Cámaras número 119, cuchillería de J. Cavalier. d22.3

Sucursal DE «EL SIGLO»—En la librería de Fermepin hnos., se reciben avisos y solicitudes en las mismas condiciones que si se entregasen en la oficina.

Tilbury y caballo Se vende el caballo malacara alfoxters, con arreos y tilbury; por informes y condiciones en la caballeriza de D. Lorenzo, calle de los Andes, núm. 218. d19.7

Toda clase DE RETRATOS á propósito para regalos el primero de año, se sacan en el estudio fotográfico de Chute y Brooks, calle 25 de Mayo núm. 300, antes 278. Quienes han recibido en la *Gran Exposicion Universal de Paris, medalla de plata* ó sea el *primer premio* concedido en el arte fotográfico de todas las *Repúblicas Hispano-Americanas.* d7.15

Ultimo sistema DE RETRATOS para regalo de primero de año, fotografía de Chute & Brooks; calle 25 de Mayo 300, antes 278. Quienes han recibido en la *Gran Exposicion Universal de Paris, medalla de plata*, ó sea el *primer premio* concedido en el arte fotográfico de todas las *Repúblicas Hispano-Americanas.* d.7.15

Ferro-Carril del Norte

ITINERARIO

DESDE EL 4 DE DICIEMBRE DE 1878 HASTA NUEVO AVISO

Salidas

ESTACIONES Y PUNTOS DE PARADA	1 A. M.	3 A. M.	5 P. M.	Dias de fiesta P. M.
Central	4.40	9.40	5.00	1.00
Fynn	4.56	9.56	5.16	1.16
Noceti	4.59	9.59	5.19	1.19
Perez	5.06	10.06	5.26	1.26
Hansen	5.10	10.10	5.30	1.30
Llamas	5.17	10.17	5.37	1.37
Lecocq	5.27	10.27	5.47	1.47
Santa Lucía	5.32	10.32	5.52	1.52

Regresos

ESTACIONES Y PUNTOS DE PARADA	2 A. M.	4 A. M.	6 P. M.	Dias de fiesta P. M.
Santa Lucía	8.10	11.10	6.10	2.10
Lecocq	8.15	11.15	6.15	2.15
Llamas	8.25	11.25	6.25	2.25
Hansen	8.32	11.32	6.32	2.32
Perez	8.36	11.36	6.36	2.36
Noceti	8.43	11.43	6.43	2.43
Fynn	8.46	11.46	6.46	2.46
Central	9.10	12.10	7.10	3.10

NOTA—Los trenes solo se detendrán en los puntos de parada cuando haya pasajeros. dl.°-1mes

GRANULOS
ANTIMONIALES
DEL Dr PAPILLAUD
La Academia de Medicina de Paris
ha emitido su dictámen sumamente favorable sobre esta nueva medicina tambien
Aprobada por la Junta de Hygiene del Brasil.
Gránulos Antimoniales
contra Enfermedades del corazon, Asma, Catarro, Tisis y Afecciones nerviosas.
Gránulos Antimonio-Ferrosos
contra Anemia, Clorosis, Neuralgias, Nevrósis y Afecciones escrofulosas.
Gránulos Antimonio-Ferrosos
CON BISMUTO
contra las Enfermedades de las vias digestivas (*Dispepsias, Gastralgias*) y las Enfermedades nerviosas.
Fia E. MOUSNIER, en Saujon (Francia).
Depósitos en *Rosario* y *Montevideo*, A. DEMARCHI Hermanos y Cia.

GIROS POSTALES

Pau, Bayonne, Oloron, Mauleon, Tarbes, Bordeaux, Marseille, Toulouse

Desde 20 francos se dá giros por cualquier cantidad y todo punto de Francia, pagadero á domicilio.

L. B. Supervielle y C.ª

106 — CALLE DEL 18 DE JULIO — 106

dl°.3meses

Planillas
DE
REDUCCION
DE MONEDAS DE ORO Y PLATA

Se venden en esta imprenta á 10 centésimos una.




Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243.

ACIDO SALICÍLICO
PARA LA CONSERVACION DEL VINO, DE LA CERVEZA Y DE LOS ALIMENTOS
SCHLUMBERGER & CERCKEL
28, Rue Bergère, en Paris.
El SALICILATO de SOSA
de SCHLUMBERGER
cura los REUMATISMOS, la GOTA y las Neuralgias.
SALICILATO DE LITINA
Píldoras de 10 centig. para GOTA aguda y PIEDRA.
PASTILLAS SALICILADAS
para la curacion del REUMA, el GARROTILLO y la DIFTERIA.
Píldoras de Acido Salicílico
POLVOS de SALICILATO de QUININA
para curar las Fiebres.
Polvos de Almidon Salicilado
Calmante para las *Picazones de los niños* y contra la *transpiracion* desagradable.
VINO TÓNICO, SALICILADO Y FEBRÍFUGO
GUATA Y GLICERINA SALICILADAS
para llagas y heridas.
Depósitos en *Rosario* y *Montevideo*, A. DEMARCHI Hermanos y Ca.

ENFERMEDADES
CRÓNICAS
SEAN INTERNAS Ó EXTERNAS
y
sea cual sea la distancia de la residencia
TODO ENFERMO

que quiera curarse ó saber si su enfermedad tiene cura, puede á su gusto sea por carta, ó bien sea por telégrama, indicando claramente su *nombre, apellido de familia y edad, dirigirse al consultorio médico*

Calle del Yi 201

El enfermo podrá á su satisfaccion bajar á esta capital, ó bien tratarse por correspondencia en su propia casa. LXIV

GRAN FÁBRICA
DE
HIELO
A VAPOR

EL DUEÑO DE LA
Cerveceria Oriental Robillard

avisa á sus favorecedores y al público en general que, deseando rivalizar con los mejores establecimientos de Europa en la fabricacion de la cerveza, acaba de instalar en su fábrica una máquina á vapor para hacer el hielo, que á mas de servir para el mejoramiento de la cerveza de verano, podrá vender todo el hielo que se necesita para el consumo diario y ejecutar cualquier pedido que se le haga para la capital ó campaña con brevedad y á precios sumamente módicos.

No olvidarse

los aficionados á buena cerveza, que, en dicho establecimiento hay UN DESPACHO que comunica directamente con los sótanos de la fábrica y en donde se sirve una cerveza tan fresca como el hielo á todas horas del dia, hasta media noche.

Entrada — Calle 18 de Julio
(FRENTE AL MIRADOR DE SUAREZ)

Nota.—El tren de la Union lleva los pasajeros desde la plaza Independencia hasta el Despacho por la módica suma de **cuatro centésimos.** d19.8

LETRAS
POR CUALQUIER CANTIDAD
Sobre Pau, Oloron, Bayonne, Orthez, Mauléon ó cualquier otro punto de los Pirineos, se dán en el escritorio de
H. COHE y C.ª (ANTIGUAMENTE DAGUERRE Y C.ª)
Calle del Rincon, número 37.
LIII

JABONES
SULFUROSOS
DE
L. BARROU
Sucesor de A. Mollard
Paris, 14, rue Martel, 14, Paris.
ESTOS JABONES, INMEJORABLES PARA EL TOCADOR, PRESERVAN DE LAS PICADURAS DE LOS MOSQUITOS
JABON SULFUROSO DE TOCADOR
JABON SULFUROSO MEDICINAL
JABON DE ACIDO FENICO
JABON DE ALQUITRAN
Depósitos en todas las principales Boticas y Perfumerias del mundo.
En *Montevideo, Buenos-Ayres* y *Rosario*. A. DEMARCHI Hermanos y C.ª

TINTA DE IMPRENTA
DE
SUPERIOR CALIDAD
EN ENVASES DE FIERRO
A 3 pesos el tarro
de media arroba
SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

EL MARAGATO
ALMANAQUE
PARA 1879
Año I

Contiene infinidad de datos útiles para el comercio, avisos y anuncios de los principales establecimientos de San José de Mayo, chistes, epigramas, anécdotas

Y ADIVINANZAS ILUSTRADAS
Grabados hechos por el establecimiento de LA MINERVA
CALLE SARANDÍ, 203 (AL LADO DEL CORREO)

Adivinanza n.° 1 ¿A dónde está el molinero?
Id. n.° 2 ¿A dónde estará el gato?
Id. n.° 3 ¿A dónde está el infortunado Búlgaro?
Id. n.° 4 ¿A dónde está su Anastasia?
Id. n.° 5 ¿A dónde está la llave?

Se venden al menudeo en todas las casas de negocio de San José de Mayo; en la librería de Fermepin, calle 25 de Mayo, n. 255; en la sombrerería «Au Conformateur Universel», calle Rincon, n. 88; y por mayor, en la farmacia de Carlos Supparo, en San José, y en la tipografía «La Minerva», en Montevideo». d13.perm

BANCO DE LONDRES
Y RIO DE LA PLATA
Sucursal de Montevideo

Balance del mes de Octubre de 1878

ACTIVO

Valores á cobrar y Diversos deudores	$ 3.508,416 25
Caja, existencia en efectivo	« 1.403,752 12
Idem en papel moneda nacional	« 549,673 94
	$ 5.461,842 31

PASIVO

Capital realizado	$ 1.000,000 00
Diversos acreedores	« 2.845,930 87
Diversos acreedores, papel nacional	« 549,673 94
Emision en circulacion	« 1.066,237 50
	$ 5.461,842 31

S. E. ú O.
Montevideo, Noviembre 6 de 1878.
F. S. Weldon, gerente.
V.° B.°
Juan José Soto, Inspector de Bancos.

PRODUCTOS
DE LA CASA
J. P. LAROZE
Aprobados por la Junta de Higiene del Brasil
CALLE DE LOS LIONS-SAINT-PAUL, N.° 2
PARIS
Jarabe Depurativo
de corteza de naranja amarga con
Yoduro de Potasio
Remedio infalible contra las *Afecciones escrofulosas, tuberculosas, cancerosas y reumáticas*, los *tumores frios*, las *glándulas del pecho*, los *accidentes sifilíticos secundarios y terciarios*, etc.
Jarabe Laroze
de corteza de naranja amarga.
Recomendado eficazmente por todos los facultativos como *regulador perfecto de todas las funciones del estómago y los intestinos*.
Jarabe Ferruginoso
de cortezas de naranja amarga y de quassia amarga, con
Proto-yoduro de Hierro
El estado líquido es aquel que mas facilita la inoculacion del hierro en los casos de *colores pálidos, flujos blancos, irregularidades y faltas de menstruacion, anémia y raquitismo.*
Jarabe Sedativo
de corteza de naranja amarga con
Bromuro de Potasio
Químicamente puro. Es el mas enérgico é infalible de todos los calmantes para las *afecciones del corazon, de las vias digestivas y respiratorias*, para las *neuralgias*, la *epilepsia*, el *histerismo*, las *neurósis en general* y el *insomnio tan comun en los niños durante la denticion.*
Se hallan de venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías de América
Depósito: A. Demarchi hnos. y C.ª

TIRANTES
DE FIERRO

Hay en venta á precio muy barato en la

Barraca del Ponton
CALLE AGRACIADA, N. 32
d21-1mes

Mensajerias Fluviales
A VAPOR
(RES-NON-VERBA)

Desde la fecha hasta nueva órden la tarifa de *carga y pasajeros* de las Mensajerias Fluviales *es convencional.*

AGENCIA, ZAVALA, 51
n23.perm

LA
VELOUTINE
ES UN
POLVO DE ARROZ
Especial, preparado con BISMUTO; por consiguiente su accion sobre la piel es saludable.
ES ADHERENTE y absolutamente INVISIBLE; así comunica á la piel una hermosura y un aspecto aterciopelado naturales.
Precio de la Caja con borla, 5 fr.
En casa de Ch. FAY, 9, r. de la Paix, Paris.
Depósitos en *Montevideo*: A. DEMARCHI Hermanos y Ca; SANTIAGO VERME Hos, Uruguay, 94.

Para el primero de año

Quien quiera buenos retratos á precios muy módicos retrátese en la

FOTOGRAFIA
23 — CALLE DEL CERRO — 23
ANTES 17
d3.1mes

PILDORAS DE BLANCARD
DE YODURO DE HIERRO INALTERABLE
NEW-YORK — Mention honorable 1853 — PARIS — Mention honorable 1855

Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris, incluidas en el Formulario farmacéutico oficial francés, autorizadas por el Consejo de Medicina de San-Petersburgo, etc.

Estas Píldoras, dotadas de todas las preciosas propiedades del **Yodo** y del **Hierro**, convienen muy particularmente para combatir las afecciones tan múltiples y variadas que determinan los gérmenes escrofulosos (tales como los *tumores, infartos, humores frios, etc.*), y contra las que resultan ineficaces los ferruginosos simples. Son eficacísimas contra la **Clorósis** (*colores pálidos*), la **Leucorrea** (*flujos blancos*), la **Amenorrea** (*menstruacion nula ó insuficiente*), la **Tisis**, la **Sífilis constitucional**, etc. Constituyen, en suma, uno de los agentes terapéuticos mas enérgicos que se conocen para estimular el organismo y modificar la debilidad, el linfatismo y el apocamiento del temperamento.

ADVERTENCIA. — El yoduro de hierro impuro ó alterado es un medicamento infiel é irritante. Como garantía de pureza y de autenticidad de las legítimas **Píldoras de Blancard**, se debe exigir siempre el sello de la casa de plata reactiva y la firma, cuyo facsímile es adjunto, puesta al pié de una etiqueta verde.

Blancard
PHARMACIEN À PARIS
RUE BONAPARTE, 40.

CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES

Depositos: DEMARCHI Y Cia, HAMMER Y HERMANN, A. MOIRE.

LECHERIA
DEL
ESTABLECIMIENTO «LA REDENCION»
PANTANOSO

Se ofrece leche pura, garantida, al precio corriente para las familias, y á precio convencional para los cafés, restaurants, hoteles y establecimientos de gran consumo.

Este establecimiento puede espender la leche mas barata que cualquier otro, garantiendo la pureza y gordura de ella, y tambien la puntualidad del reparto.

Las personas que deseen probar la afamada manteca que se elabora en este establecimiento, la hallarán en venta en el almacen de Martins ó Irmao, calle 25 de Mayo esquina Cámaras.

Tambien se encontrarán en venta en este establecimiento, vacas mestizas y criollas en toda estacion.

Hay un toro de raza suiza pura sangre, para cruzar.

Por mas informes, ocúrrase á la calle del Rincon núm. 140.

La Administracion.

d15.15

TARJETAS DE VISITA
A 5 REALES
EL CIENTO
Se hacen en esta imprenta

Lisandro R. Onetti
PROCURADOR

RECIBE ORDENES todos los dias hábiles desde las 8 de la mañana hasta las 5 de la tarde, en su escritorio **núm. 32**, en el callejon de la Policía Vieja, que entra á la calle Sarandí. d8.perm

ASMA
OPRESIONES, TOS, Enfermedades de las Vias respiratorias.
Se curan por los CIGARILLOS y PAPEL DE GICQUEL
Farmacéutico de 1a clase del Colegio de Paris.
Depositarios en *Montevideo*: A. DEMARCHI Hermanos y C.

Concurso Fandiño

Se previene á los deudores de este concurso que deben pasar por la calle Buenos Aires, núm. 36, á abonar lo que adeudan, previniéndoseles que si así no lo hacen la sindicatura tomará las medidas del caso al efecto de hacer efectiva la cobranza.

Montevideo, Diciembre 19 de 1878.
Antonio Barga, síndico definitivo.
d20.8

GOTA Y REUMATISMOS
LICOR y PILDORAS del Dr Laville
Estos Medicamentos son los únicos Antigotosos *analizados* y *aprobados* por el Dr OSSIAN HENRY, Jefe de manipulaciones químicas de la Academia de Medicina de Paris
Son los únicos que se emplean con éxito incontestable, desde 35 años, contra los ataques y las recaídas de estas dolencias.
El LICOR LAVILLE *se toma durante los ataques, para curarlos.*
(2 ó 3 cucharadas pequeñas bastan para hacer desaparecer instantaneamente los dolores mas agudos).
Las PILDORAS LAVILLE *se toman durante el estado crónico y durante los intervalos de los accesos para impedir nuevos ataques y alcanzar la curacion completa.*
Para evitar toda falsificacion exíjase el SELLO del GOBIERNO FRANCEZ y la firma
Venta por mayor: COMAR, Farmco, calle St-Claude, 28, en Paris.
En *Montevideo*: A. DEMARCHI Hermanos y Ca.
Laville, *de la Facultad de Paris.*

ROB BOYVEAU LAFFECTEUR
MARCA DE FABRICA DEPOSITADA EN MONTEVIDEO.
GARANTIDO LEGITIMO con la firma del doctor GIRAUDEAU DE SAINT-GERVAIS.
Este Jarabe depurativo, *enteramente vegetal*, se emplea desde hace un siglo para curar las enfermedades cutáneas, las *enfermedades contagiosas, recientes ó inveteradas*, y para todas las descomposiciones de la sangre.
Depósito general en *Paris*, 12, rue Richer.
En *Montevideo*: A. DEMARCHI Hermanos y Ca.

CENTRO MERCANTIL

Se convoca por segunda vez á los Sres. socios del Centro Mercantil para la Asamblea General que tendrá lugar el jueves 26 del corriente en el local del mismo con el objeto de presentarles el proyecto de Reglamento de Faros y medidas confeccionado por la Comision Especial nombrada al efecto.

Montevideo, Diciembre 19 de 1878.
d20.5 *La Comision Directiva.*

DIRECCION
DEL
Hospital de Caridad
AVISO

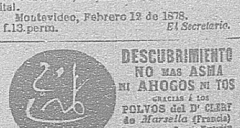
Estando autorizada interinamente esta Direccion para la *vacuna* y *revacunacion* general, aviso al público que los dias Martes y Viernes, de dos á cuatro de la tarde, se procederá á ella, en este Hospital.

Montevideo, Febrero 12 de 1878.
f.13.perm. *El Secretario.*

Baños de mar
EN LA PINTORESCA PLAYA RAMIREZ

Esta empresa tiene el honor de anunciar que sus **carritos** de baño están á disposicion del público todos los dias desde las cinco á diez de la mañana y desde las tres á siete de la tarde.

Dos tram-vias conducen hasta los mismos carritos.—*Los empresarios.* d15.1mes


DESCUBRIMIENTO
NO MAS ASMA
NI AHOGOS NI TOS
GRACIAS Á LOS
POLVOS del Dr CLERY
de *Marsella* (Francia)
Buenos-Ayres, Rosario, Montevideo
A. DEMARCHI Hos y C.

Principios Elementales
DE
GOBIERNO PROPIO
OBRITA ESCRITA PARA USO DE LAS ESCUELAS
POR
JOSÉ MARIA VIDAL
Adoptada como texto para las escuelas del Estado

Se vende en esta imprenta, por mayor y menor.

Plateros
Joyeros
Relojeros

HALLARÁN UN SURTIDO COMPLETO DE HERRAMIENTAS Y FORNITURAS

Todo pedido de campaña será atendido con esmero y prontitud.

L. B. SUPERVIELLE Y C.ª
Calle 18 de Julio, 106
dl°.3meses


PORTA-REMEDIO REYNAL
BUJIAS Y SUPOSITORIOS
Dissolubel con todos los medicamentos.
En el tratamiento de todas las enfermedades en donde su aplicacion está recetada, su accion es tanto mas cierta que mantiene en contacto el remedio con el mal.
Los numerosos esperimentos recientemente hechos en varios hospitales de Paris y en las clínicas especiales, demostran las ventajas de este tratamiento contra las gonorreas recientes ó crónicas y estrecheces del canal de la uretra.
Para las mujeres, en casos de uretritis, vaginitis y para el tratamiento de cuello uterino y de la mucosa intra-uterina.
L. REYNAL, farmacéutico, 77, *rue Marbeuf, Paris.*
Depósitos en *Rosario* y *Montevideo*. A. DEMARCHI Hermanos y Ca.

ALIMENTO DE LOS NIÑOS
CON LA
FECULE-DUTAUT
25 años de buen éxito en Francia.
La eficacia de esta preciosa fécula se ha demostrado en los hospitales de Paris, Burdeos, etc. — Ella sirve de auxiliar á la leche maternal insuficiente, facilita el destete, combate la diarrea y puede reemplazar á las nodrizas mercenarias.
PARIS, en la casa de P. DUTAUT & hijo, calle de Enghien, no 26,
En BUENOS-AIRES, MONTEVIDEO y ROSARIO, en las casas A. DEMARCHI hermanos y Cia.

ASTHME !! ASTHME !!
La eficacia de los CIGARROS de JOY es hoy indisputable, como lo prueban los testimonios de los Médicos y las acciones de gracias dirigidas por las personas curadas por estos CIGARROS.
OLEO MORRHUINE
Es recetado por los Médicos contra las *Enfermedades de pecho*, la *Anemia*, el *Enflaquecimiento* y las *Enfermedades escrofulosas y reumáticas.* — Depósito general en *Paris*, en la Farmacia ROBERTS, 23, place Vendôme. — En *Rosario* y *Montevideo*, en casa de A. DEMARCHI Hermanos y Ca.

ASMA CATARRO, OPRESION, TOS, PALPITACIONES y todas las afecciones de las vias respiratorias, se calman inmediatamente y se curan usando los TUBOS LEVASSEUR.

NEURALGIAS JAQUECAS, DOLORES DE ESTÓMAGO y todas las afecciones nerviosas se curan inmediatamente con las PILDORAS ANTI-NEURALGICAS del Dr CRONIER.

Farmacia LEVASSEUR, 23, r de la Monnaie, en Paris. — En *Rosario* y *Montevideo*: A. DEMARCHI Hermanos y Ca.

FOLLETIN 4

UNA GOTA DE SANGRE
Ó
EL ESCUDERO DE SATANÁS
NOVELA HISTÓRICA
ORIGINAL DE
D. RAMON ORTEGA Y FRIAS

Siempre con paso firme y como quien nada teme, atravesó las Platerías y entró en el laberinto de estrechas calles que rodeaban la iglesia de San Miguel, yendo al fin á parar á Puerta Cerrada.

Desde allí fué á la calle de Segovia.

Por segunda vez entró en la casa de los duendes.

A los pocos minutos se escaparon algunos destellos de luz por las rendijas de una de las ventanas.

Luego resonó en el interior del edificio un ruido sordo y acompasado.

¿No era esto bastante para que los vecinos creyesen que allí moraban espíritus infernales?

Era bastante y aun no se necesitaba tanto.

El ruido cesó.

Desaparecieron los destellos de luz.

Reinó un silencio profundo en toda la calle.

... no nos está permitido entrar en el edificio ... misteriosa y que tanto pavor infundía, y retro- ...

presencia sobraba para que los jóvenes se mantuvieren dentro del límite marcado por todas las conveniencias, y no hiciesen mas que decir lo que bien les pareciera y cruzar sus ardientes miradas.

María y el paje se contemplaron.

No era posible que la desgraciada niña ocultase su agitacion.

En su semblante se revelaba un mortal sufrimiento.

La primera mirada fué bastante para que el mancebo comprendiese que una borrasca espantosa agitaba el espíritu de la hermosa niña.

Se contrajo la frente de Lope.

—¡María!—exclamó con ansiedad angustiosa.

La jóven no respondió, porque no sabia qué decir, porque sentia demasiado, y para expresar sus sentimientos no encontraba frases.

—¿Por qué no hablas?—añadió el mancebo despues de algunos minutos—Como todos los dias, he anhelado este momento dichoso para escuchar tu dulcísima voz, que embriaga mi espíritu, para ver que se entreabran tus labios y sonríes con toda la satisfaccion de una dicha suprema, y ahora.....

—Lope,—interrumpió la desdichada niña con voz insegura,—nuestro destino implacable se opone á nuestra felicidad, y debemos resignarnos, someternos, porque es una locura luchar con el destino.

—¡El destino!—murmuró sordamente el paje.

Y su frente se contrajo mas, y su mirada, profundamente sombría, se fijó en la mujer á quien tanto amaba.

Despues de lo que acababa de oir, no era posible que se dominase, y esclamó:

—¡Oh!..... Si dia, quizás terrible, ha llegado, y es preciso que conozcamos la situacion, porque de otro modo vagaríamos en las tinieblas. ¿Qué sucede?.... Quiero esplicaciones claras y terminantes, no para satisfacer mi curiosidad, no porque mi amor las necesita, sino porque se trata de nuestro porvenir, ...

siempre me has amado, si tu amor es como el mio, si te sientes con fuerzas para hacer todos los sacrificios por mí, para arrostrar todos los peligros, para luchar hasta conseguir el triunfo ó morir.

—¡Ah!.....

—Responde...... ¿Por qué vacilas?..... ¿Por qué tiemblas?........ Si has examinado tu corazon y has comprendido que no me amas con la intensidad que yo anhelo.....

—Calla, Lope, calla.....

—¿Por qué no me respondes?..... ¡Oh!—murmuró con amargura el paje—Todo lo comprendo: no me amas, no puedes amarme, y quizás.....

—Basta—interrumpió María como si de repente recobrase las fuerzas.

—¿Acaso no tengo derecho á saber lo que sientes, lo que piensas?

—Sí.

—Entonces......

—Pero no tienes derecho para poner en duda mi amor, para acosarme.

—Pues si me amas......

—¿Qué quieres?

—Conocer el secreto de tu vida, conocer la situacion en que nos encontramos.

María inclinó tristemente la cabeza, exhaló un suspiro y murmuró:

—No puede ser.

—¡Que no puede ser!.....

—No, Lope.

—¿Te inspiro confianza?

—Ciega.

—Pues si no temes que yo abuse de tus secretos, y si reconoces, porque así es preciso, que me es imposible luchar sin conocer la situacion....

—No hay lucha posible,—interrumpió María.—¿Qué hemos de hacer contra lo que es superior á nuestra voluntad? Ha llegado el dia de la prueba, de los grandes sacrificios, y tenemos que hacer el ...

—Moriré sin exhalar una queja.

—Eso probaría tu virtud, y nada mas.... ¡Oh!... María, divagamos, perdemos un tiempo precioso, y nos atormentamos inútilmente. Quizas se nos presenten grandes obstáculos para que otra vez hablemos.

—No te equivocas.

—Pues bien, aprovechemos esta ocasion. Nos amamos, nuestras almas se han confundido como si no fuesen mas que dos partes ... puedo tener entre nosotros ... puede haber en que yo conozca ... bieses cometido un crimen, ... ahora, que tengo tanta fé en ... misterios, hasta de tinieblas, ... trar en el fondo de tu alma, ... te lo suplico en nombre de nuestro ... sa, en nombre de tu madre....

María exhaló un grito y elevó ... dolorosa.

—Perdóname si te hago sufrir ...

—Lope, no dejemos que el ... hasta el punto de querer ... fatalidad.

—¡María, María!—exclamó el ... de la desesperacion.

—Si comprendieras lo que m...

—¿Y no tengo yo el alma de...

—Hay secretos que no pueden...

—¿Quién te lo prohibe?

—El deber.

Era imposible que continuase ... cion como la habian principiado ... entendiesen.

El paje se sentia cada vez mas ...

Su imaginacion hacia grandes esfuerzos; pero sus ideas eran cada vez mas confusas.

Miraba á todos lados como si ... necesitaba su inteligencia.

desdichado que tuvo la desdicha de amarte con frenesí...

—¡No puedo mas!—exclamó la pobre niña.

Y tampoco doña Marta pudo contenerse, y se puso en pié, y se acercó al mancebo y le dijo:

—¿No veis que la estais matando? ¿No veis en su semblante la agonía?... ¡Que no os ama decís!.... Maldecidla si quereis, señor Lope; atravesad su corazon con vuestra daga; pero no pongais en duda su amor ... [illegible]

—¿Conoce tu padre nuestro amor?

—Ni lo sospecha.

—¿Temes que se oponga?

—Mi padre me ama con una ternura que no puedes concebir; sacrificaría mil veces la existencia para satisfacer el menor de mis caprichos, y sin embargo, seria capaz de matarme antes que consentir que yo fuese tuya.

Lope fijó en María una mirada de extrañeza. [illegible]

porque se presentaba misteriosa como aquel, y lo misterioso tiene un atractivo irresistible.

—Ahora,—dijo María,—acúsame, di que no te amo, maldice la hora en que nos conocimos, y...

—Esto es horrible.

—Y desgraciadamente es verdad. Ayer abrigaba yo alguna esperanza; pero se ha desvanecido. ¿Qué recurso nos queda? Ninguno, porque la lucha sería completamente estéril. [illegible]